

GRELHADOS SOBRE CARVÃO

BRASEIRO

8261 BOUL. ST-LAURENT
Prop.: Elvis Soares 514-389-0606

A VOZ DE PORTUGAL

LE PLUS ANCIEN JOURNAL DE LANGUE PORTUGAISE AU CANADA

GRELHADOS SOBRE CARVÃO

RESTAURANT Quinta

1851 ONTARIO E. MTL, H2K 1T6
514.563.1211 | AQUINTA.CA

ANNÉES 57 | ÉDITION #29 | MERCREDI 15 NOVEMBRE, 2017 | PRÉSIDENT: EDUÍNO MARTINS | DIRECTEUR: MANUEL DE SEQUEIRA RODRIGUES

NOITE MEMORÁVEL DO NOVO RANCHO FOLCLÓRICO, LEMBRANÇAS DO RIBATEJO NO SÃO MARTINHO

15

INCÊNDIOS: COSTA PROMETE ALARGAR INDEMNIZAÇÕES “AOS FERIDOS GRAVES”

No dia que se sucedeu à promulgação, pelo Presidente da República, do diploma que estabelece medidas de apoio às vítimas dos incêndios, o primeiro-ministro garantiu aos jornalistas que em breve haverá lugar à indemnização dos feridos graves.

“Temos uma resolução do Conselho de Ministros para um sistema muito célere de indemnização às vítimas



mortais. A nossa intenção é alargar o mecanismo aos feridos graves”, afirmou António Costa, convicto de que o relatório relativo às vítimas mortais dos incêndios de outubro ficará “concluído nas próximas duas semanas”. Será posteriormente feito “mesmo relativamente aos feridos graves”, salvaguardou, garantindo que o mecanismo será “mais célere do que a lei que o Presidente as

República promulgou ontem” e que diz respeito aos fogos de junho. As declarações de António Costa foram proferidas em Oliveira de Frades, numa visita às zonas afetadas pelos incêndios. Num dos locais fustigados pelas chamas, o chefe do Executivo afirmou estar perante um “cenário duplamente impressionante: pela destruição e pela capacidade de resistência e transformação”.

PIRIPIRI
RÔTISSERIE PORTUGAISE

4 SUCURSAIS PARA MELHOR VOS SERVIR
WWW.PIRIPIRI.CA

MASSON
3038 MASSON, MONTREAL, QC H1Y 1X6
TEL.: 514 419.5620

CÔTE-DES-NEIGES
5480 CÔTE-DES-NEIGES, MONTREAL, QC H3T 1Y5
TEL.: 514 303.7474

HOCHELAGA
3753 ONTARIO E., MONTREAL, QC H1W 1S3
TEL.: 514 521.2779

PLATEAU
415 MONT-ROYAL E., MONTREAL, QC H2J 1W2
TEL.: 514 504.6464

SERVICO DE ANÁLISE DO SEU VINHO

46\$ CADA | **MOSTO CLÁSSICO**
CARRIGNANE, MERLOT, RUBY CABERNET, GRENACHE E MAIS

Grappolo d'Oro | **44\$ CADA**
TINTO E BRANCO

5187 Jean-Talon Est, St-Léonard
Para mais informações, contactar MARCO 514.728.6831

Atenção: se não tem selo da Mosti Mondiale é porque não é Mosti Mondiale

42 variedades de mosto à sua escolha

Mosti Mondiale 2000

4701 RUA ST-URBAIN T.: 514.842.3373

Marché S2 Et Fils Inc.

ESPECIAIS ATÉ 21 DE NOVEMBRO, 2017

AZEITE DELICIOSO TEMPERO

2.99
1L

COSTELETAS DE PORCO

1.99
Lb

JOAQUINZINHOS NIGEL NIGEL

4.99
750gr

PRATO DO DIA NA SEXTA-FEIRA

CARNE GUISADA À PORTUGUESA

CONTRATO DE TRABALHO NAS PESCAS É UM PASSO GIGANTE



ANTÓNIO PEDRO COSTA
acosta@avozdeportugal.com

A criação de contratos de trabalho no setor das Pescas tem sido muitas vezes propalada pelo governo regional como uma prioridade para os Açores e até hoje sabe-se que apenas se têm feito ações de sensibili-

zação junto dos armadores de todas as ilhas para a concretização daqueles contratos com a ajuda da Federação das Pescas.

Os contratos de trabalho no setor será um importante contributo para a dignificação da classe piscatória, para além de propiciar uma melhoria dos rendimentos dos profissionais, que são manifestamente irrisórios e, consequentemente, para a melhoria da sua qualidade de vida.

Temos consciência que não é fácil este passo gigante em muitas das embarcações, sobretudo em Rabo de Peixe, já que o sistema arcaico de quinhão é ainda uma realidade e na maioria dos casos é injusto e insuficiente, pelo que esta medida visa acima de tudo sensibilizar todo o setor para a necessidade de se implementar de forma gradual este sistema de contratos, que já está previsto na legislação há muitos anos e contribuirá, seguramente, para a dignificação da profissão de pescador, até agora um parente pobre da economia açoriana.

Só assim, os pescadores poderão usufruir, tal como todos os demais trabalhadores, de um regime jurídico adequado para efeitos de segurança social aplicável aos trabalhadores da pesca local e costeira e apanhadores de espécies marinhas. Desta forma será possível garantir que os pescadores abrangidos pelos respetivos seguros recebam a sua retribuição fixa e variável, devidamente quantificada, o que é umas mais-valias, respeitando aos limites de trabalho e ao direito a formação profissional, férias e ao subsídio de desemprego.

Trata-se, pois, da introdução dos contratos de trabalho, uma inovação que constitui uma aspiração antiga dos pescadores, que até agora viam relegadas muitas dos seus direitos e regalias sociais, enquanto prestadores de serviços.

É do domínio público que a Federação das Pescas preparou uma proposta de Convenção Coletiva de Trabalho, que está a ser discutida com as associações e os sindicatos, e que se prevê que entre em vigor em 2018. Se assim for, restitui-se aos pescadores a dignificação que merecem, dado tratar-se de uma profissão arriscada e muito mal remunerada e muitas vezes considerada marginal.

No entanto, há que admitir que no que diz respeito às pequenas embarcações de pesca, com uma economia de pequena escala, muito baseada no regime familiar, não será fácil a implementação de contratos de trabalho. Contudo, compete ao Governo Regional encontrar uma fórmula que possibilite que os pescadores nestas situações não sejam prejudicados e possam igualmente usufruir das regalias dos que terão um contrato de trabalho devidamente assinado.

Só assim poderá resultar positivamente a estratégia do Governo Regional dos Açores tendo em vista aumentar o rendimento dos pescadores, através do citado regime jurídico dos contratos de trabalho na pesca e do regime contributivo para efeitos de Segurança Social, a aplicar a todos os trabalhadores da pesca local e costeira, apanhadores de espécies marinhas e pescadores apeados e não apenas a alguns.

Recorda-se que o regime jurídico do contrato individual de trabalho a bordo das embarcações de pesca como tal registadas nos portos nacionais foi aprovado pelo Decreto-Lei nº 15/97, de 31 de maio e ainda não está completamente implementado. Aquele regime não prejudica a prevalência de disposições mais favoráveis constantes de instrumento de regulamentação coletiva de trabalho ou de contrato individual de trabalho, mas na ausência de regulamentação coletiva de trabalho e desde que não contrariem a lei ou o contrato individual de trabalho, serão atendíveis os usos da profissão ou da empresa. Considera-se que a prestação de trabalho do pescador ocorre a bordo de embarcações de pesca, bem como em terra, na execução de tarefas específicas da atividade da pesca ou relacionadas com a embarcação, obrigando-se, mediante retribuição, a prestar a sua atividade profissional a um armador de pesca, sob a autoridade e direção deste ou do seu representante legal. Ou seja como em qualquer profissão, o pescador tem direito a ter o seu contrato.

Vamos aguardar para perceber se a lei de 1997 será aplicada em 2018.

A VOZ DE PORTUGAL

FONDATEURS
FUNDADORES
Elísio de Oliveira
José Simões Silvestre

HEBDOMADAIRE
SEMANÁRIO
25 avril, 1961 | 25 de abril de 1961

ADRESSE
ENDEREÇO
4231-B, Boul. St-Laurent, Mtl
Qc, Canada, H2W 1Z4

T.: 514.284.1813 | F.: 514.284.6150
AVOZDEPORTUGAL.COM

ADMINISTRAÇÃO

PRÉSIDENT

PRESIDENTE

- Eduíno Martins

ÉDITRICE

EDITORIA

- Nancy Martins

ADMINISTRATEUR

ADMINISTRADOR

- Sylvio Martins

DIRECTEUR

DIRETOR

- Manuel de Sequeira Rodrigues

RÉDACTEUR EN CHEF

CHEFE DE REDACÇÃO

- Mário Carvalho

RÉDACTEUR ADJOINT

ADJUNTO DA REDACÇÃO

- Antero Branco

COLLABORATEURS

COLABORADORES

- António Pedro Costa
- Augusto Machado
- Elizabeth Martins Carreiro
- Francisca Reis
- Helder Dias
- Humberto Cabral
- João Arruda
- José da Conceição
- José de Sousa
- Jorge Correia
- Jorge Matos
- Manuel Neves
- Maria Helena Martins
- Miguel Félix
- Ricardo Araújo Pereira
- Telmo Barbosa
- Tony Saragoça
- Vítor Gonçalves

DISTRIBUTION

DISTRIBUIÇÃO

Nelson Couto

Tous droits réservés. Toute reproduction totale ou partielle est strictement interdite sans notre autorisation écrite. Les auteurs d'articles, photos et illustrations prennent la responsabilité de leurs écrits.

Todos os direitos reservados. Os textos (e ilustrações) de Opinião publicados nesta edição são da inteira responsabilidade dos seus autores, não vinculando, directa ou indirectamente, o cariz editorial e informativo deste jornal.

MEMBRE OFFICIEL



Dépôts légaux à la Bibliothèque nationale du Québec et à la Bibliothèque nationale du Canada.

PALAVRA DO DIRETOR



MANUEL DE SEQUEIRA RODRIGUES
DIRETOR DO JORNAL A VOZ DE PORTUGAL
mrodrigues@avozdeportugal.com

ESTAMOS A ASSISTIR A UN CONFLITO FRONTAL ENTRE AS GRANDES EMPRESAS TRANSNACIONAIS E OS ESTADOS

Como pode um país ceder aos cantos de sereia do dinheiro fácil e aos argumentos adiantados pelos economistas para explicarem e rir perante o espetáculo, que passou a ser um princípio de vida, ou ainda pior, de governos cujas consequências ficam para durar.

As falhas de agora no governo federal do Canadá existem apenas para lembrar as de ontem. Entre estas falhas o emprego de um vocabulário pervertido e destinado a afastar a realidade apresenta-se como as melhores condições para salvar o pagamento de impostos a uma minoria rica. A classe política em geral e os economistas na sua maioria não refletiram um segundo nas consequências económicas, concentrados na sua ânsia de lucro, não hesitando em sacrificar as suas próprias indústrias nacionais.

As deslocação de fábricas e as chantagens do genero “Ou não há impostos ou vamo-nos embora” incitaram a restringir o modo de vida de milhares de trabalhadores e a fazer as primeiras brechas no Estado-providência, aguardando-se o seu desmantelamento completo. Numa palavra, é toda a estrutura política que está a ser minada.

O mercado comporta-se como uma ditadura e a política essa, velha arte do possível, assume as feições de um teste de competências que serve para avaliar os melhores gestores do mercado e o melhor sorriso do ano, onde ate os jornalistas, que servem as elites, subordinados as hierarquias se deliciam ao alimentarem o espetáculo. Pressupoe-se que o papel de um governo consiste em dar forma a narrativa da sociedade, das suas contradições e dos seus problemas. Ora no Canada actual uma tal narrativa nao existe. Isto porque os atuais responsaveis politicos instituiram a preguiça intelectual como sua marca de fabrico.

A tendência para a precaridade do emprego não só se confirma como se acelera, de ano para ano no Canadá. Os jovens profissionais têm como principal característica a insegurança laboral e consequente fragilidade, mesmo para aqueles que conseguem emprego, já que há uma larga fatia dos licenciados que encontra barreiras quase intransponíveis no acesso à profissão. É do interesse de todos que as empresas sejam rentáveis e que assegurem os postos de trabalho, o problema é quando o objetivo do lucro se intromete só no lado individualista.

A precaridade constitui um problema grave nos novos modelos de trabalho e em todas as profissões. Assistimos por vários motivos à rápida desintegração de grande número de empresas familiares, quase tão impressionante como o declínio de muitos políticos e leis governamentais. A obediência dos cidadãos está a desaparecer com igual rapidez. A extraordinária ascensão da tecnologia e de outros meios de manter os cidadãos debaixo de vigilância em todos os instantes, câmaras de circuito fechado, acesso a dados pessoais e a computadores, não tornou o Estado e a lei mais efetivos, embora tenha tornado os cidadãos menos livres. Tudo isto aconteceu numa era de globalização dramaticamente acelerada, que está a potenciar o aparecimento de disparidades regionais e a globalização está a conduzir logicamente a um aumento de fluxo de imigração laboral, de zonas mais pobres para regioes mais ricas. Mas isso gera tensão social e política em muitos dos Estados afetados. Em termos globais tal movimentação é modesta, porque apenas 3 por cento da população mundial vive fora do seu país natal.

RESPONSÁVEIS EM EXTINÇÃO



JORGE CORREIA

Portugal não foge à moda mundial de extinção de responsáveis, particularmente nas situações difíceis ou para as quais se antevê prejuízo para o próprio ou para o grupo ao qual pertence. Começa assim o passa culpas, o chutar a bola para o lado, o passar a batata quente para o vizinho que dê mais jeito.

Senão vejamos: foi o verão quente de incêndios com réplica no outono; foi o roubo de material militar de Tancos, com a simpática devolução de material a mais; a vergonha sanitária das cantinas escolares revelada recentemente; a silenciosa descapitalização do sistema nacional de saúde; agora temos o caso de contaminação por legionela num hospital público. A atual solução governativa fez agora dois anos, mas infelizmente, à semelhança de Passos Coelho na oposição, não se soube reinventar. Todos sabemos que esta união das esquerdas surgiu principalmente para evitar um governo liderado por PSD, mas sem rumo definido para o país. Qual a solução? Satisfazer clientelas eleitorais proporcionando uma acalmia social, pois uma coisa em que os lusitanos são líderes é em reclamar, o que não convinha em termos de imagem. Mas a par de tudo isto fomenta-se

uma atmosfera de desleixo, desnorre, de desresponsabilização. A culpa é sempre do outro ou de uma coisa qualquer, que independentemente da distância em relação ao evento funesto ou da ligação causa-consequência, deve esta culpa ser passada para algo ou alguém. Isto agrava-se ainda mais agora que o arqui-inimigo (leia-se Passos Coelho) está de saída. Qual é agora o cimento que vai unir estas esquerdas, tão díspares entre si apesar das aparências e dos contornos que atuais líderes e alguns militantes pretendem dar?

O cidadão e os políticos devem ter a consciência que um governo deve ter metas gerais para o país e não defender grupos particulares, como o exemplo do ministro da educação, Tiago Brandão Rodrigues, afirmando “lutar radicalmente pelos direitos dos professores” aquando da sua presença num evento quando foi interpelado pelo dirigente sindical Mário Nogueira. Este exemplo é notório da falta de noção da responsabilidade e missão de um ministro, neste caso da educação. Evitarei ir ao passa culpa de António Costa, ou até mesmo da oposição, porque também esta num passado recente alimentou esse passa culpa da desgraça financeira que se abateu sobre o país. Neste imbróglio não posso deixar de referir os media, que por uma questão de audiências uma grande fatia dá prioridade ao espetáculo em detrimento da substância quando interrogam ou entre-

vistam os atores políticos, fomentando acima de tudo o desinteresse.

Não se pode deixar de lamentar a extinção de responsáveis com visão, com sentido de missão, com capacidade empreendedora. Um só não será suficiente, serão necessários muitos pois há muitos interesses instalados, eu diria mesmo enraizados, na estrutura política, económica, financeira e social portuguesas. Estes interesses necessariamente irão reagir para sobrevivência, apelando mais uma vez à sobranceira desresponsabilização.

CLÍNICA DENTÁRIA LUSO

DR. N. PELOSO, D.D.S. DR. A. KARAMITSOS, D.D.S.
DR. S. BAER-LAYANI, D.D.S. DR. R. LAFLEUR, D.D.S.

- SERVIÇOS DE QUALIDADE
- SERVIÇOS ORTODONTICOS, IMPLANTES COROAS, PLACAS, BRANQUEAMENTO DOS DENTES, E OUTROS SERVIÇOS
- FALAMOS PORTUGUÊS, FRANCÊS, INGLÊS, ITALIANO, ESPANHOL E GREGO
- PAGAMENTO ELETRÔNICO COM SEGUROS

1, RUA MONT-ROYAL ESTE, MTL, Qc
T.: 514.849.2373 F.: 514.849.6189

ESPECIAIS DESTA SEMANA

FRUTAS DE ALTA QUALIDADE POR UM PREÇO SENSACIONAL

PERA ROCHA

.89¢ LB

PEIXE VERMELHO

5.99 750G

4280 ST-MARTIN O. LAVAL, QUEBEC H7T 1C3
T.: 450 686-0360



4ª-FEIRA, 15 DE NOVEMBRO		0:30	Fatura da Sorte
1:30	Bom Dia Portugal	1:00	Volta ao Mundo
5:00	Tudo É Economia	1:15	Hora dos Portugueses
5:48	Notívagos		
	Sociedade Civil	6ª-FEIRA, 17 DE NOVEMBRO	
6:49	Catarina de Albuquerque	1:30	Bom Dia Portugal
	Filhos da Nação	5:00	Grande Área
7:25	Manchetes 3	5:45	Sociedade Civil
8:00	Jornal da Tarde	6:45	Visita Guiada
9:17	Filhos da Nação	7:15	Os Bochechas
9:52	O Sábio	7:30	Manchetes 3
10:35	A Praça	8:00	Jornal da Tarde
12:14	A Minha Mãe Cozinha	9:07	Visita Guiada
	Melhor Que a Tua	9:35	O Sábio
13:00	Portugal em Direto	10:15	A Praça
13:59	Criar.pt	11:45	A Minha Mãe Cozinha
14:08	O Preço Certo		Melhor Que a Tua
14:58	Telejornal	13:00	Portugal em Direto
16:01	Brainstorm	14:00	O Preço Certo
16:45	Agora Nós	14:59	Telejornal
18:43	Sempre em Dia	16:00	Sexta às 9
19:00	24 Horas	16:45	Brainstorm
20:00	Manchetes 3	17:30	Agora Nós
20:36	Hora dos Portugueses	19:00	24 Horas
20:49	Palavra aos Diretores	20:00	Hora dos Portugueses
21:20	Brainstorm	20:15	Mundo Sem Muros
22:04	Notícias do Atlântico	21:15	Brainstorm
23:05	O Sábio	22:00	Notícias do Atlântico
23:33	Viagens à Volta do Mundo!	23:00	O Sábio
23:45	Janela Indiscreta	23:45	Sexta às 9
	com Mário Augusto!	0:30	Notícias do Meu País
0:16	Isabel do Carmo	1:15	Hora dos Portugueses
	Grande Entrevista		
1:09	Criar.pt	SÁBADO, 18 DE NOVEMBRO	
1:15	Hora dos Portugueses	1:30	Literatura Aqui
5ª-FEIRA, 16 DE NOVEMBRO		2:00	A Essência
1:30	Bom Dia Portugal	2:15	Cidade Despida
5:00	Isabel do Carmo	3:00	Bom Dia Portugal
	Grande Entrevista	5:00	Hora dos Portugueses
5:45	Confiança dos Portugueses	5:45	Sociedade Civil
	Sociedade Civil	6:45	Zig Zag
6:45	Palavra aos Diretores	7:15	50 Graus
7:15	Os Bochechas	7:30	Maravilhosa Expedição
7:27	Manchetes 3		às Ilhas Encantadas
8:00	Jornal da Tarde	7:45	Ilha das Cores
9:07	Palavra aos Diretores	8:00	Jornal da Tarde
9:30	O Sábio	9:06	Voz do Cidadão
10:15	A Praça	9:33	Pão Real e Pão em Casa
11:45	A Minha Mãe Cozinha		Network Negócios 2017
	Melhor Que a Tua	10:14	Portugal Que Dança
13:00	Portugal em Direto	11:15	Podium
13:45	Ideias & Companhias	12:00	Atlântida - Madeira 2017
14:07	O Preço Certo	13:30	No Ar
14:59	Telejornal	14:00	Donos Disto Tudo
16:00	Linha da Frente	14:59	Telejornal
16:30	Brainstorm	16:00	Lousã
17:15	Agora Nós		Aqui Portugal
19:00	24 Horas	19:00	24 Horas
20:00	Manchetes 3	20:00	Fado, História
20:30	Hora dos Portugueses		d'uma Cantadeira
20:45	Sim, Chef!	22:00	Notícias do Atlântico
21:15	Brainstorm	23:00	Donos Disto Tudo
22:00	Notícias do Atlântico	23:45	Cá Por Casa
23:00	O Sábio		com Herman José
23:30	Grande Área	1:00	Todas as Palavras
		1:30	O Princípio da Incerteza

COISAS DO CORISCO



JOSÉ DE SOUSA

Caros amigos leitores cá estamos nós no mês dos finados, novembro, as folhas multicolores começam a cair e a perder toda a beleza do início do outono.

É também neste tempo do ano que os motards

dormir mais descansados em saber que as motas vão ser aquecidas durante o inverno, como se tratasse de seres humanos.

Com todo o gosto que tenho pela minha mota, não me faz diferença nenhuma em saber que a dita cuja vá estar ao frio por alguns meses, eu próprio vou ter que enfrentar também este inverno, se quero ver o verão 2018. Claro que está em jogo muito dinheiro, há quem pague umas boas



vão ter que pôr as motas nas garagens pelos próximos quatro ou cinco meses. Falando em motas muitos amigos motociclistas me perguntam se a minha mota está numa garagem aquecida. Sempre fico com a boca à banda com esta mentalidade de certos proprietários de motas que vão

centenas de dólares p'ra guardar as motas numa garagem aquecida. Falando nos finados, ou mortos, nós temos todos um dia de morrer, se não for do rabo é as calças, mas uma coisa é certa p'ra lá é que é caminho, sempre p'ra lá como se diz nos Açores. E como toda a vida e na morte custa dinheiro, também é preciso preparar a nossa última viagem, uma ida só. Vi há dias uma reportagem na televisão, em que falavam dos preços do caixão, e vale pena visitar vários serviços funerários, porque os preços são mesmo diferentes, as vezes uma diferença de mais de mil dólares, claro p'ró defunto não importa, ele já não vai precisar, mas p'ros herdeiros, aí que o preço conta. Dizia que tinha visto um programa na TV sobre as práticas das agências funerárias, olha que aquilo joga duro p'ra te vender o bilhete de ida só, mas no meio de tantas escolhas, é como no restaurante, existe sempre aquele que vai tentar tirar o máximo de dinheiro possível à família enlutada que está numa situação muitas vezes frágil emocionalmente. P'ros vendedores de urnas aquilo é um dia como outros, mas se comparei ao restaurante não é a mesma atividade, uma é triste outra alegre, vamos comer um prato que gostamos e sem ter que preparar nem lavar loiça depois, mas naquele programa de serviços fúnebres há certas funerárias que aceitam que tragas a tua própria urna ou caixão, já viste como émorre um familiar e lá vamos nós comprar a urna e se não cabe no teu porta-bagagens, alugues uma furgoneta e lá vais tu levar caixão ou urna p'ra cinzas na casa funerária; a diferença é no preço, muito dinheiro que o defunto não precisa e a família vai apreciar... p'ra pagar a comidinha depois do enterro.... p'ró meus amigos motociclistas também há um maneira especial de dar um último passeio de mota... original.

“A nossa única certeza é esta: não sabemos o dia de amanhã. então desamarra esta cara, acalma esta alma e ama sem drama. porque depois -meu caro!- pode ser tarde demais”. Fernanda de Melo.

Traduções Sandy Martins
Traduções de documentos em Português, Inglês e Francês.
Traduções urgentes nas mais diversas áreas
514-943-7907

Rádio Portugalíssimo
CFMB
AM 1280
MULTILINGUAL

PRODUTORA ROSA VELOSA
LINHA ABERTA! 514 790.0251
PUBLICIDADE! 514 366.2888
DOMINGO DAS 16H ÀS 18H
5877 PAPINEAU, MONTREAL, Qc

radio centre-ville 102,3 FM

INFORMANDO O NOSSO POVO SOBRE OS AÇORES

HORA AÇORIANA

TODAS QUINTAS-FEIRAS ÀS 18H

O QUE É UM EXCELENTE PROFESSOR?



JOSÉ DA CONCEIÇÃO
jconceicao@avozdeportugal.com

Um excelente professor, executivo ou profissional liberal é alguém que aprendeu a perguntar mais do que a responder, a questionar mais do que a se satisfazer com informações prontas. A arte da pergunta promove a educação da emoção.

Um bom mestre ensina a seus alunos o conhecimento; um excelente mestre estimula a emoção deles para perguntar, duvidar e ter consciência crítica. Na vida e nos estudos o tamanho da pergunta determina a dimensão da resposta. Um bom mestre prepara os alunos para passar em concursos, um excelente mestre prepara-os para serem pensadores na sinuosa escola da vida.

Os professores devem ser excelentes contadores de histórias. Devem estimular a emoção dos alunos enquanto transmitem o conhecimento. Platão preconizava que o conhecimento deveria ser transmitido com leite. Contudo, não há leite no conhecimento se ele não for oferecido com cores e sabores da emoção. Contar histórias é uma excecional forma de dar sabor ao conhecimento. As informações transmitidas com emoção, aventura ou prazer são registradas de uma maneira privilegiada na memória. Tente lembrar-se das informações mais importantes da sua vida. Se tentar perceberá que resgatará as experiências que foram carregadas de emoções.

A transmissão do conhecimento com voz altissonante, segura e teatralizada abre espaço na mente.

Dos alunos que estão com o pensamento acelerado, facilita o registro e o aprendizado. Muitos professores precisam repensar sua postura em sala de aula e seu papel como educador.

Educar deveria ser a mais séria brincadeira da sociedade. Se você quer ser um excelente educador em qualquer área profissional nunca se esqueça de ser um contador de histórias.

Aprenda a ser inventivo, liberte a sua imaginação, aprenda a rir de si mesmo, aprenda a rir da sua seriedade. O mundo precisa tanto da gravata como do palhaço, da seriedade e do sorriso.

Nunca esquecendo que o maior educador desta terra, foi o maior contador de histórias.

CLÍNICA DE OPTOMETRIA LUSO



Alain Côté O.D.

Optometrista

Exames da vista - Óculos - Lentes de contacto

Tel.: 514 849-9966

4242, Boul. St-Laurent, suite 204
Montréal, Qué., H2W 1Z3

INFORMAÇÃO COMUNITÁRIA

PRESIDENTE DA CÂMARA DE PONTA DELGADA DE VISITA A MONTREAL

A Casa dos Açores do Quebec informa os seus sócios, a nossa comunidade e em particular os Pontadelgadenses que, vindo de Toronto, receberá na sua sede o Presidente da Câmara de Ponta Delgada, Dr. José Manuel Bolieiro. O senhor Presidente Bolieiro vem acompanhado do seu Chefe de Gabinete, o já nosso conhecido e muito simpático Dr. José Andrade. A Casa dos Açores receberá os ilustres visitantes no domingo, 19 de Novembro pelas 17H00.

GRANDE NOITE DE FADOS

Grande noite de fados no Sport Montreal e Benfica, 100 Bernard ouest sábado dia 25 de novembro 2017. Reservas 514.229.8701 Carlos Fernandes. São todos bem-vindos!

ALMOÇO DE AMIZADE

O Clube Oriental organiza no sábado, dia 25 de novembro pelas 13h um almoço de amizade, cozido à portuguesa ao preço 18 orientais venho ao nosso clube almoçar com todos os portugueses. O Clube Oriental sabe receber os nossos compatriotas já recebemos inscrições para a passagem de ano. Espaço limitado. Obrigado por visitar o Nosso Clube Oriental.

EXPOSIÇÃO FADO

Numa iniciativa conjunta com os Estudos Lusófonos da Universidade de Montreal, o Consulado Geral de Portugal em Montreal tem o prazer de anunciar a apresentação, em Montreal, da exposição História do Fado, preparada pelo Camões, Instituto da Cooperação e da Língua, em reconhecimento da expressão artística portuguesa considerada património imaterial da humanidade pela UNESCO. Esta atividade cultural, que inclui também atuações da fadista Suzi Silva e dos músicos Luís Duarte e Liberto Medeiros, terá lugar no próximo dia 14 de novembro, às 18h30, no Carrefour des arts et des sciences da Universidade de Montreal (Sala C-3061 Pavillon Lionel-Groulx, 3150 Rue Jean-Brillant).



DOMINGO, 26 DE NOVEMBRO MATINÉE COM ALMOÇO E ANIMAÇÃO MUSICAL

Sopa, bufete cozido à portuguesa, sobremesa
animação musical Júlio Lourenço
\$25.00 crianças dos 6 aos 12 \$12.00
Venha passar uma tarde agradável na nossa
companhia o tempo já convida a este tradi-
cional prato da cozinha portuguesa.

RESERVE: S. NOBRE 438-502-5395

CONCEIÇÃO: 514-255-4849

APC: 514-844-2269, FACEBOOK

Silva, Langelier & Pereira

Ao serviço da comunidade portuguesa desde 1963

Seguros gerais

- Automóvel
- Locatário
- Proprietário
- Condomínio
- Comercial

514 282.9976



www.os50anos.com

Seu VINHO*



à partir **\$3.00*** 750ml

*voyez détail et concept en magasin

**CABERNET SAUVIGNON - MERLOT - MUSCAT
ALICANTE - PINOT NOIR - ZINFANDEL-
CHARDONNAY - PINOT GRIGIO - RIESLING**

Professional Expert Sommelier en magasin

**42 ANS
PLACE DU VIN IMPORT
1265 O'BRIEN -V.ST-LAURENT
TEL: 514-747-3533**



Varina Aluminium inc.

Ao seu lado e ao seu dispor

Para tudo quanto diga respeito à indústria de alumínio que está ligada à renovação exterior

- Grades de alumínio • Coberturas com fibra de vidro e policarbonato
- Escadas em caracol e diagonal • Degraus em alumínio
- Fibras de vidro para o chão das varandas e degraus
- Grades com vidro • Portas, janelas, fachadas comerciais, etc.



Fábrica e sala de exposição: 6327 Clark, Montreal Tel.: 514-362-1300 Fax: 514-362-8882

Visite o nosso site web:
www.aluminiumvarina.com



NOITE MEMORÁVEL DO NOVO RANCHO FOLCLÓRICO, LEMBRANÇAS DO RIBATEJO NO SÃO MARTINHO



SYLVIO MARTINS
FOTOS DE MANUEL NEVES

Eu não sou o mais novo nem o mais velho da comunidade, nasci em 1972, vivi com a comunidade até aos meus 15 anos e em 1997 regresssei à comunidade portuguesa em Montreal. Já vi muito e desde 2002 comecei a integrar-me nesta linda comunidade. Em primeiro ajudando a igreja, depois os jovens em ação da Santa Cruz e agora no jornal A Voz de Portugal, por carolice faço reportagens das festas, eventos e faço parte de uma linda equipa que gosta da comunidade e que dão muito tempo sem retribuição, “A nossa paga é a alegria da nossa comunidade quando lê os nossos textos e vê as nossas fotos”.



Já vi muitas festas através dos anos e sábado 11 de novembro foi muito diferente de todas as outras. Em primeiro lugar, pela primeira vez em muitos anos esta festa trocou de mão. O Grupo Folclórico Português de Montreal esteve a cargo de organizar esta festa tradicional na Igreja Santa Cruz. O lindo cartaz nos informou que a festa se realizava com um jantar confeccionado pela grande chefe Helena Loureiro. Tudo o resto era desconhecido.

Quando cheguei, fiquei encantado, um centro de mesa feita de rolhas de vinho em cortiça apresentando o número da mesa, todas as mesas estavam lindamente preparadas. A festa iniciou com a mestra de cerimónia, Elizabeth Martins Carreiro, apresentando a grande chefe de Cozinha que falou-nos sobre a ementa da noite, tipicamente ribatejana e à nossa maneira”, com três saladas de entrada atum com feijão frade, uma de fígado salteado e uma de orelha de porco com



pezinhos de coentro. Sopa da pedra e como prato principal bacalhau confitado com cebola batata à murro e migas de broa com couve. Para adoçar o bico toucinho do céu com frutas silvestres e um figo recheado com chocolate e para finalizar, castanhas de Portugal. Posso também vos infor-

mar que foi a primeira vez que eu comi tão bem numa festa como esta. O prémio para a melhor água pé foi para Manuel Neves.



Houve uma grande surpresa, claro!

Nos últimos anos o Grupo Folclórico Português de Montreal está a transformar-se e quer apresentar cultura folclórica de Portugal. Há alguns anos, apresentou o Minho, as danças de Nazaré, e nesta noite inaugurou-se a nova secção deste grandioso rancho que é “Lembranças do Ribatejo”. Os dançarinos acabaram de servir o jantar perto das 11 horas da noite. Foram-se trajar e começaram a dançar perto da meia noite. Eles estavam exaustos mas ninguém diria. Dançaram com convicção e alegria, da primeira à última dança. Os fortes aplausos através da sala foram sensacionais.

O grupo é constituído de: Magalie, Hugo, Isabel, Kevin, Amália, Ricardo, Maria Carmo, Rui, Stephanie Pacheco, Bruno, Bety, Andy, Stefanie da Silva, Diogo, Patrícia, Paulo, Jessica, Diana e Ricardo. Melo e António no acordeão, Paulo na



quarta, Joaquim nos ferrinhos, Luís na cama rachada, Rafael e Margarida cantores, bandeiras: Lucinda e Idalina. Apresenta o grupo: Elizabeth.

Durante a noite tive a oportunidade de colher algumas impressões Rafael Gaspar: “O folclore é um passatempo, onde os participantes devem estar por gosto e vontade própria. Nós dirigentes devemos ter apenas orgulho dos nossos elementos”.

Bety Oliveira ensaiadora do grupo com Diogo Loureiro disse aos colegas depois do espetáculo “eu nunca fui tão aplaudida como hoje, um grande sucesso! Enfim um sonho que se torna realidade

para a gente (eu e bety) estarmos à frente de um grupo e apresentar esta região que mais gostamos! viva o lembranças do ribatejo. E obrigado ao gru-

po campinos do Ribatejo de nos ter dado a mim e à Bety o amor pela dança ribatejana que hoje está bem viva no nosso coração”.

A apresentadora do grupo folclórico português de Montreal, afirma que “O folclore é paixão e dedicação. O nosso grupo não é um rancho. Somos um grupo etnográfico com um grande respeito e apreço pela cultura e as tradições das regiões que representamos. Já é assim no Coração do Minho e no Brisas da Nazaré por isso tinha que ser assim no Lembranças do Ribatejo. Estou feliz



com o nosso espetáculo, foi maravilhoso e muito emocionante ver a dedicação de cada elemento do grupo. Foi um esforço coletivo. Os músicos foram espetaculares. Entre o primeiro ensaio e o espetáculo passaram 7 meses. Todos trabalhamos muito para que o espetáculo fosse sucesso”. O grupo agradece à madrinha e grande chefe e empresária Helena Loureiro, mãe do Diogo Loureiro (ensaia-dor) e Daniel Loureiro (conselheiro das comunidades) pelo jantar espetacular e pelo apoio que nos tem dado. Também agradecem ao Portus 360, as padaria Coimbra e Lajeunesse, les volailles Fernando, quincaillerie Açores, Paulo Café, Rosas de Portugal, Bijouterie Zénith, Manuela Grilo da pharmaprix, Soares e filhos, Viva TV Montreal Carlos Maçaroco de Johnny Prosciutto e a Senhora Fátima Sobreira e Manuel Silva.

No início do meu artigo escrevi sobre a minha convicção e adoro ver pessoas como eu, Helena e a sua família, todos os jovens deste grupo folclórico que não pedem nem um centimo pelo trabalho que fazem com orgulho porque fazem parte desta grande família, que é a “Comunidade Portuguesa de Montreal”. Parabéns ao grupo e aos organizadores desta grandiosa festa.



Services aux immeubles

Nous Embauchons

► GDI une entreprise canadienne présente à l'échelle nationale qui cumule plus de 85 ans d'expérience au sein de l'industrie des services aux immeubles.

Description de tâches

- PRÉPOSÉ(E) ENTRETIEN MÉNAGER TRAVAUX LOURDS (laver des murs, des vitres, des plafonds, des luminaires, déca-per, laver ou traiter les planchers, épousseter des endroits non accessibles du sol, etc.) Salaire de 17.61\$
- PRÉPOSÉ(E) ENTRETIEN MÉNAGER TRAVAUX LÉGERS (épousseter des endroits accessibles du sol, balayer des plan-chers avec un balai, une vadrouille ou un aspirateur, nettoyer les salles de bains, etc.) Salaire de 17.15\$

Avec ou sans expérience

Ce travail peut inclure ou non toutes les responsabilités mentionnées ci-dessus.

Une vérification des antécédents sera effectuée sur tous les candi-dats potentiels qualifiés pour ce poste.

Horaire de travail flexible.



Si cet emploi vous intéresse, veuillez envoyer votre candidature à l'adresse suivante: kevin.rebelo@gdi.com

Guia do consumidor

Um guia ao serviço da comunidade a um preço incrível

Santander Totta
ESCRITÓRIO DE REPRESENTAÇÃO
CÂMBIO DO DÓLAR CANADIANO
14 DE NOVEMBRO DE 2017
1 EURO = CAD 1,503280
4245 Boul. St-Laurent Tel.: 514.281.0702

AGÊNCIAS DE VIAGENS

AGÊNCIA ALGARVE
681 Jarry Est, Montreal
Tel.: 514.273.9638

VIAGENS COMFORT
4057 Boul. St-Laurent
Tel.: 514.987.7666

AGÊNCIAS FUNERÁRIAS

Alfred Dallaire MEMORIA
80 anos de história
EDUINO MARTINS
514.862.2319
DANNY PENA
514.688.4576
PEDRO ALVES
514.898.1152
www.memoria.ca

ÆTERNA
Complexe funéraire • Crématorium
Funeral Complex • Crematorium
DIVISION • MAISON AARON
GEORGE JUSTINO
55 Gince St-Laurent
514.228.1888
www.complexeæterna.com

MAGNUS POIRIER
ANTÓNIO RODRIGUES
Cel.: 514.918.1848
NATÁLIA SOUSA
Cel.: 514.918.1841
Tel. Geral: 514.727.2847
www.magnuspoirier.com

CONTABILISTA

JOEM
Contabilistas
SEMPRE MAIS PERTO DE SI
4242 Boul. St-Laurent #201
Tel.: 514.842.2443

DENTISTA

DR. THUY TRAN
8770 Bl. Langelier #212
Em St-Leonard, H1P3C6
Tel.: 514.499.1624

ELETRICIDADE

ÉLECTRO LUSO LTÉE
225 Gounod
Tel.: 514.385.1484
Tel.: 514.385.3541

IGREJA

IGREJA ASSEMBLEIA DE DEUS
MONTREAL
Horário: 6ª-feira 19h-21h
Domingos 18h-20h
4280 Bl. Metropolitain E,
salão 202, 1º andar,
H1S1A2, St-Leonard, Mtl.
T.: 514-668-5601

IMPORTADORES

PRODUITS ALIMENTAIRES
Ferma UNIBEL
FOOD PRODUCTS COMPANY LTD.
2615 Place Chassé
Tel.: 514.845.0164
www.ferma.ca

BEIRA NOVA INC.
IMPORTADORES DE
PRODUTOS DO MAR
Miguel: 514-835-8405
Fernando: 514-944-5102
info@beiranova.ca

MERCEARIAS

Chouricôr
Joe Melo,
Carlos Cabral
e Carlos de Sousa
A MERCEARIA DAS
FAMÍLIAS PORTUGUESAS
4031 De Bullion, Mtl, Qc
T.: 514-849-3808

S&F
Et Fils Inc.
4701 St-Urbain
Tel.: 514.842.3373

MONUMENTOS

GRANITE LACROIX INC.
Construção de monumentos
1735 des Laurentides
450.669.7467
www.granitelacroix.com

NOTÁRIOS

Me. Krystel Leblanc
Depositária do
arquivo notarial de
Me. Luciano Bernardo
4242 St-Laurent, #203
Tel.: 514.843.5626

ME. EDUARDO DIAS
4270 St-Laurent #200
Tel.: 514.985.2411

PADARIA

PADARIA Açorianna
8351, Boul. St-Michel
Tel.: 514.376.4124

RENOVAÇÕES

RÉNOVATIONS LISBONNE INC.
DEPUIS 1982
Tony Tel.: 514.593.6649
Cel.: 514.668.0656

RLA RÉNOVATION

RENOVAÇÃO RESIDENCIAL
INTERIOR E EXTERIOR
RUI MIGUEL RODRIGUES
rlarenovation@outlook.com
Tel.: 514-575-9605

FREIRE MANAGEMENT INC.
CONSTRUÇÃO
RENOVAÇÃO
DESENHO
(514) 979.7904

GILBERTO
ESPECIALISTA EM
RENOVAÇÕES
LIGEIRAS
Cimento, cerâmica,
casas de banho, cozinha ao
completo, chão de madeira (bois
franc), problemas de canaliza-
ção e esgotos, e muito mais...
T.: 514.668.6281

RESTAURANTES

GRILADES URBAINES PORTUGAISES
MA POULE MOUILLÉE
969, Rachel E. Mtl, Qc.
www.mapoule mouillee.ca
514.522.5175

Solmar
111 St-Paul Este.
T.: 514.861.4562
www.solmar-montreal.com

RESTAURANTES

CASA DO ALENTEJO
GRILADES PORTUGAISES SUR CHARBON DE BOIS
5938 St-Hubert (Rosemont)
Tel.: 514.272.9797

SERVIÇOS FINANCEIROS

Desjardins
Caixa Portuguesa
4244 Boul. St-Laurent
Tel.: 514.842.8077
Fax: 514.842.7930
www.acaixa.ca

SERVIÇOS FINANCEIROS

assure-toi.ca
Seguros
- Doença Grave
- Invalidez
- Vida
assure-toi.ca
Plano Poupança - Reforma
- Investimentos - REER - CELI
Paulo F. Gonçalves
Tel.: 514 884.0522

PFG

SERVIÇOS CONSULARES

EMB. DE PORTUGAL EM OTAVA	T.: 613.729.0883
CONSULADO GERAL DE PORTUGAL EM MONTREAL	T.: 514.499.0359

ASSOCIAÇÕES E CLUBES

ASSOCIAÇÃO DOS PAIS	T.: 514.495.3284
ASS. MULHER PORT. DO CANADÁ	T.: 514.983-7837
ASS. PORTUGUESA DE NOSSA SENHORA DE FÁTIMA DE LAVAL	T.: 450.681.0612
ASS. PORTUGUESA DO CANADÁ	T.: 514.844.2269
ASS. PORTUGUESA DO ESP. SANTO	T.: 514.251.9791
ASS. PORTUGUESA DE LASALLE	T.: 514.366.6305
ASS. PORTUGUESA DE STE-THÉRÈSE	T.: 450.435.0301
ASS. DA TERRA QUEBEQUENTE	T.: 514.237.3994
CASA DOS AÇORES DO QUEBEQUE	T.: 514.388.4129
CENTRO COMUNITÁRIO DO DIVINO ESPÍRITO SANTO	T.: 514.353.1550
CÍRCULO DE RABO DE PEIXE	T.: 514.843.8982
CLUBE ORIENTAL DE MONTREAL	T.: 514.342.4373
CLUBE PORTUGAL DE MONTREAL	T.: 514.844.1406
FESTIVAL PORTUGAL EM MTL	T.: 514.923.7174
LIGA DOS COMBATENTES	T.: 514.844.1406
SPORT MONTREAL E BENFICA	T.: 514.273.4389
RANCHOS FOLCLÓRICOS CAMPINOS DO RIBATEJO	T.: 514.648.8343
CANA VERDE	T.: 514.618.9087
ESTRELAS DO ATLÂNTICO	T.: 450.681.0612
ILHAS DO ENCANTO	T.: 514.388.4129
RANCHO FOLC. SANTA CRUZ	T.: 514.844.1011
PRAIAS DE PORTUGAL	T.: 514.844.1406

CENTROS

AJUDA À FAMÍLIA	T.: 514.982.0804
AÇÃO SÓCIO COMUNITÁRIO	T.: 514.842.8045
INTEGRAÇÃO E CULTURA LUSO	T.: 514.252.5233

ESCOLAS

PORTUGUESA DE BROSSARD	T.: 514.466.9187
PORTUGUESA DE LAVAL	T.: 450.681.0612
SANTA CRUZ / LUSITANA	T.: 514.844.1011

FILARMÓNICAS

FILARMÓNICA DIVINO ESPÍRITO SANTO	T.: 514.844.1774
FILARMÓNICA DO DIVINO ESPÍRITO SANTO DE LAVAL	T.: 514.982.0688

IGREJAS

MISSÃO SANTA CRUZ	T.: 514.844.1011
MISSÃO DE Nª Sª DE FÁTIMA	T.: 450.687.4035

AUGUSTO FERNANDES
COURTIER IMMOBILIER
T.: 514 992.6938
PARA COMPRAR E VENDER
www.augustofernandes.com

Rivière-des-Prairies
VENDIDO
BUNGALOW COM 2QTS
2 CASAS DE BANHO
COM GRANDE TERRENO

ST-Michel
VENDIDO
BOM TRIPLEX 3X 51/2,
COM BONS RENDIMENTOS

SAIBA O VALOR DA SUA CASA
AValiação GRÁTIS

Villeray
VENDIDO
BUNGALOW à venda 319,000
Ideal para investir e construir um 6plex
BUNGALOW COM GRANDE TERRENO

Plateau
VENDIDO

PROCURAMOS: 2PLEX, 3PLEX, 4PLEX OU 5PLEX
NA ZONA DO PLATEAU, VILLERAY, AHUNSTIC E ROSEMONT

Classificados e pequenos anúncios

UMA ESCOLHA CERTA... TELEFONE 514-284-1813

EMPREGOS

Padeiro com experiência a tempo inteiro e assistente padeiro a tempo inteiro. E, senhora para trabalhar ao balcão e fazer sanduíches.
TANIA: 514-795-8277

Companhia de produção de radiadores para veículos está à procura de empregados com ou sem experiência e a tempo inteiro. Falamos português.
Pedro: 438-993-6626

PRECISA-SE DE HOMENS PARA INSTALAÇÃO DE ALUMÍNIO COM OU SEM EXPERIÊNCIA
TEL.: 514-362-1300

PROCURA-SE PAISAGISTA COM EXPERIÊNCIA EM PAVE UNI, MUROS E ESCADAS EM BLOCOS E ASFALTO. 514-992-1586

Companhia em serviço de limpeza de escritórios está a procura de empregados/as de 2ª-6ª depois das 18 horas, 18\$/h e precisa de ter um carro.
Michael: 514-624-3437

PAVÉ BOISBRIAND

A melhor equipa de "pavé-uni" no Quebec, procura pessoa com experiência para a colocação de "pavé-uni". Bom trabalhador. Nora: 450-628-5472

Precisa-se de homens e mulheres com experiência em limpeza escritórios de companhias a tempo inteiro ou a tempo parcial. Deve ter um carro. Por favor, envie seu CV por fax para 450-975-1977 ou ligue para 450-975-2303 9h-17h.

Precisa-se de cozinheiro ou cozinheira responsável com 5 anos de experiência na cozinha portuguesa e mediterrânea 40h/sem.
Apresentar-se no 1851 rua Ontario
514-563-1211

Precisa-se de uma senhora para fazer limpeza de uma casa de 3 a 4 dias por semana, com experiência.
514-736-8765 ou 514-942-7544

BENTO DE OLIVEIRA

Faleceu em Laval, no dia 14 de novembro o Sr. Bento de Oliveira, natural de Relva, São Miguel, Açores; esposo da Sra. Laudelina Martins. Deixa na dor sua esposa, seus filhos Natália (Filomeno Soeiro), José Jacinto, João (Jessica Constanzo), Laudelina (Horácio Medeiros), Maria Goretti (Carlos Arruda); seus netos Kimberley, Michael, Jonathan, Christopher, Lili, Olivier, Adam, Ryan, Jeffry, Lucas, Laura, Daniel e seus cônjuges; cunhados/as, sobrinhos/as, familiares e amigos.

Os serviços fúnebres estiveram a cargo de :

Alfred Dallaire | MEMORIA
2159 Boul. St-Martin Este, Laval
www.memoria.ca, 514-277-7778
Eduino Martins

O velório terá lugar quinta-feira 16 Novembro das 14h às 17h e das 19h às 22h; sexta-feira a partir das 9h. O funeral será sexta-feira 17 de Novembro às 11h na igreja Nossa Senhora de Fátima em Laval. Será depois sepultado em cripta no mausoléu St. Martin. A família vem por este meio agradecer a todas as pessoas que se dignarem tomar parte nas cerimónias fúnebres ou que de qualquer forma, se lhes associam na dor. Bem Haja.



EMPREGOS

URGENTE

Precisa-se de senhora para trabalhar na charcutaria a partir do 20 deste mês.
514-842-3558

SERVIÇOS

JES RENOVATIONS JOSÉ SILVA

Companhia portuguesa especializada em renovações gerais. Orçamento gratuito
RBQ: 5599469301
T.: 450-662-0776 ou 514-717-0776

Necrologia

JOÃO DA SILVA

1932 - 2017

É com grande pesar, que a família vem por este meio informar o falecimento em Montreal, no dia 08 de novembro de 2017, com 85 anos de idade, de João da Silva, natural de Salreu, Estarreja, esposo de Carolina da Cunha. Ele deixa na dor a sua esposa Carolina, filhos Jean Antonio, Manuel (Guylaine), Serge e Jacques (Rosie), irmão falecido José (Emília), irmãs Glória (Armando) e Rosa (Miguel), cunhados Joaquim (Rosa), António (Albertina) e falecido Manuel (Maria), cunhadas Maria (falecido Manuel), Ildebrandina (falecido António) e Ermelinda (Carlos), sobrinhos/as, primos/as, outros parentes e amigos.



Os serviços fúnebres estiveram a cargo de:

MAGNUS POIRIER Inc
6520 rue St-Denis, Montreal
António Rodrigues
cel. 514-918-1848

O velório teve lugar no domingo 12 de novembro de 2017, das 19h às 22h, e na segunda-feira dia 13 de novembro de 2017 a partir das 9h30. A missa de corpo presente teve lugar na segunda-feira dia 13 de novembro de 2017, às 11h na Igreja Nossa Senhora do Santo Rosário, situada no 805 rue Villeray, Montreal, tendo sido sepultado no Cemitério de Laval, situado no 5505 Rang Bas St-François, Laval. A família vem por este meio agradecer a todas as pessoas que, de qualquer forma, se lhes associaram neste momento de dor. A todos o nosso obrigado pelo vosso conforto. Bem Hajam.

ARTUR BENFEITO

1931 - 2017

É com grande pesar, que a família vem por este meio informar o falecimento em Montreal, no dia 11 de novembro de 2017, com 86 anos de idade, de Artur Benfeito, natural de Porto Formoso, São Miguel, Açores, esposo da senhora Justina Benfeito. Ele deixa na dor a sua esposa, filhas Dahlia, Nely, filhos Charlie, Artur e seus cônjuges, e o seu filho que já faleceu Manuel "Mini", netos/as, bisnetos/as, irmãos/as, sobrinhos/as, familiares e amigos.



Os serviços fúnebres estiveram a cargo de:

Dignité, Côte-des-Neiges

4526 Côte-des-Neiges, Montreal

O velório terá lugar no domingo 19 de novembro de 2017, das 14h às 17h e das 19h até 22h. A missa de corpo presente será segunda-feira dia 20 de novembro de 2017, às 10h na Igreja Santa Cruz. Será sepultado no Cemitério Côte-des-Neiges, Mausoléu Eulalie Durocher. Renovam com profunda saudade a missa de sétimo dia que vai se realizar no sábado 18 de novembro de 2017 às 18h30. A família vem por este meio agradecer a todas as pessoas que, de qualquer forma, se lhes associaram neste momento de dor. A todos o nosso obrigado pelo vosso conforto. Bem Hajam.

SERVIÇOS

Linhas da
mão e cartas.
Vidente com
dons naturais.
Resolve os seus
problemas sem voodoo.
ROSA: 514-278-3956

RE/MAX HARMONIE
STEVEN ANDRÉ GONÇALVES
COURTIER IMMOBILIER, BCOMM
3350, rue Rachel E. #201, Mtl (Qc)
Cell: 514-779-7413
Bur: 514-259-8884
www.stevenandregoncalves.com

JOVEM DINÂMICO COM 9 ANOS DE EXPERIÊNCIA
ROSEMONT | PETITE PATRIE

VENDIDO EM 5 DIAS
GRANDE SITUAÇÃO
DE 0,109% DO PREÇO.
ÓTIMA OPORTUNIDADE.

ROSEMONT | PETITE PATRIE

LINDO DUPLEX COM GARAGEM
2X 6 1/2. HÁ MUITO POTENCIAL
PROPRIEDADE EM BOA ESTADO

SERVINDO NA VOSSA LÍNGUA PORTUGUÊS, FRANCÊS E INGLÊS
PARA VENDER OU COMPRAR, AVALIAÇÃO GRÁTIS

ROSEMONT | PETITE PATRIE

VENDIDO EM 18 DIAS
COM 1X5 1/2 + 4X3 1/2
EM MUITO BOM ESTADO
CASA COM BONS RENDIMENTOS

ROSEMONT PETITE-PATRIE

VENDIDO EM 11 DIAS
GRANDE QUADRUPLEX
COM GRANDE 6 1/2,
QUINTAL E COM
ESTACIONAMENTO PRIVADO.

ESTOU A SUA ESPERA PARA VOS AJUDAR

RE/MAX
Sandra Cantinho
Agent Immobilier affilié. AVALIAÇÃO GRATUITA

Escritório 514 281.5501 #1032
Telemóvel 514 995.1444

COM MAIS DE 17 ANOS AO SEU SERVIÇO
EXPERIÊNCIA, COMPETÊNCIA E TRANSPARÊNCIA

PLATEAU

Magnifico condomínio de 1500pc. 3 qts fechados. Const. 2004. Chão em madeira. Insonorização superior. 2 balcones. Elevador. Garagem. \$459,000

PLATEAU

Belo condomínio com 2 qts fechados. 900pc. Chão em madeira. 2 terraços, lareira ao gás. Estacionamento incluído. \$329,000 negociável

PLATEAU

Condomínio, cheio de "charme!" 2 qts. Chão em madeira. Lareira ao gás. Balcão. Paredes interiores em tijolos. Disponível imediatamente. \$289,000 negociável

MERCIER

VENDIDO

HOCHELAGA

5plex (convertido a 4 apartamentos). Muito bem situado. Quintal com estacionamento. Renovado. Interessante para proprietário ocupante ou investimento. \$574,000

WESTMOUNT

Elegante casa em "Victoria Village" com 4 qts. Casas de banho renovadas. Telhado alto. Quintal. MUITO bem situado ao pé do novo Hospital. 2 estacionamento. \$989,000 negociável

WWW.SANDRA-CANTINHO.COM



São MARTINHO 2017 no CENTRO COMUNITÁRIO DE ANJOU

FILOMENA COSTA
E FOTOS DE HUMBERTO CABRAL

Sábado 11 de novembro organizou-se o tradicional magusto, São Martinho com nova equipa, novo Presidente e nova direção.

Ambiência de tirar o chapéu, repasto de boa qualidade, aí vos deixo em fotografia, um cheiri-



nho do prato principal, saboroso bem confecionado e de um colorido em apresentação que só o olhar nos fez crescer água na boa.



Agradecimento a Lúcia de Sousa. A decoração da sala foi de bom gosto e o recebimento dos membros de uma delicadeza e atenção, que nos deixou bem dispostos, pessoalmente fui acarinhada e abraçada por todos com um grande “bem-vinda de volta a casa”.

Senti-me feliz, muito feliz.

Toda a equipa, muito atenciosa com os seus membros, tudo servido em tempo e com primor, atenção e preocupação do Presidente, Sr. José da Costa, em procurar junto de todos os membros, se tudo estava bem, e a gosto, o mesmo sua esposa, a simpática Lurdes, aliás foi notório a preocupação de todos os elementos desta nova direção em acompanhar e ver de perto se tudo estava “nos conformes”, gostei muito.



A nossa mesa era composta por 21 pessoas, amigos lindos e muito especiais, e todos estivemos de acordo, que esta nova direção, com o nosso amigo José Costa no comando, vai fazer um bom mandato, linda família, equipa bem ela-

borada, bem escolhida e com boa vontade.
Meus amigos gosto de Anjou porque gosto.



Viva a alegria, viva o centro de Anjou e viva os candidatos a futuros produtores de vinho da nossa terra, em solo Canadiano. Sra. Paula Rodrigues, Sr. Liberal Miranda e Sr. Amandio Miranda foram os três grandes vencedores desta noite. Viva a gente, que gosta do nosso cantinho Português, Centro Comunitário do Espírito Santo de Anjou.



EQUIPA OLÍVIA PAIVA
REMAX
du Cartier inc.
514 707-8877
Emely Oliveira

AVALIAÇÃO GRATUITA

UMA EQUIPA PROFISSIONAL COM SERVIÇO EFICAZ PARA VENDA, COMPRA E HIPOTECA

MIRABEL (DOMAINE VERT NORD)

LINDO COTTAGE (2012) MUITO ESPAÇOSO COM 2 CASAS DE BANHO S-SOL ACABADO, COZINHA QUE É UM SONHO VALE A PENA DAR UMA VISTO D'OLHOS

PLATEAU

EXCELENTE CONDO, SITUADO NA RUE SAINT-URBAIN, EM PLENA COMUNIDADE. ACEITAM-SE OFERTAS. BOA COMPRA!

PLATEAU

5PLEX MUITO BONITO COM MUITAS POSSIBILIDADE DE INVESTIMENTOS. BOA OPORTUNIDADE

VILLERAY
NOVO NO MERCADO
LINDO COTAGE COM 3 QUARTOS E 2 CASAS DE BANHO, CAVE TERMINADA, GRANDE QUINTAL, PISCINA. UMA BONITA CASA

HOCHELAGA

6PLEX, 6X4 1/2 SEMI-DESTACADO 1º ANDAR TODO RENOVADO 2 ESTACIONAMENTOS POSSIBILIDADE DE COMÉRCIO

HOCHELAGA

3PLEX COM 3X41/2 RENOVADO 395 000\$

BLAINVILLE

COTTAGE COM 4 QUARTOS S-SOL ACABADO, PISCINA ENTERRADA NO SOLO UMA LINDA CASA LUXUOSA

BODAS DE OURO DE MARIA E JOSÉ ANTÓNIO CARVALHO



FRANCISCA REIS

Sábado passa-
do na sala Ri-
viera em Anjou
celebrou-se as
Bodas de Ouro,
comemoração do

Aniversário de 50 anos de Casa-
mento do casal Maria e José An-
tónio. Uma celebração de 50 anos
de confiança, amor, paciência, to-
lerância, alegrias, dificuldades e



sobretudo 50 anos de amor.

Os filhos Lúcia, Anabela, Nancy e
José António organizaram uma lin-
da festa sem dúvida a presença de
familiares e amigos. A cerimónia
religiosa de fraternidade sacerdotal

e pelo Padre Andre Lapointe.

A animação esteve a cargo do DJ
Jeff Gouveia que nos fez dar o pezi-
nho até tarde. Que Deus cubra este
casal de bênçãos por muitos e mui-
tos mais anos.

MARCELO DIZ QUE DIMENSÃO DO CASO DE LEGIONELLA FOI “MUITO MAIOR DO QUE O ESPERADO”

O Presidente da República admi-
tiu que a dimensão do caso de
infecções com a bactéria legionella
– que fez até ao momento cinco ví-
timas mortais e 50 infectados – está
“muito” acima do que tinha sido
previsto e considerou que o minis-
tro da Saúde procedeu bem ao pedir
desculpas ao país.

“O ministro da Saúde esteve mui-
to bem quando disse que todas as
entidades intervenientes tinham de
apresentar um pedido de desculpa,
de reconhecer a sua quota-parte de
intervenção numa realidade que não
funcionou. E cuja dimensão hoje
já temos, com alguma distância, a
noção de que é muito maior do que
tínhamos esperado no início,” afir-
mou Marcelo Rebelo de Sousa esta
terça-feira, 14 de Novembro.

“Só lhe fica muito bem tê-lo feito
[pedir desculpa],” acrescentou aos
jornalistas em declarações transmi-
tidas pela TVI24 no final de uma
visita à Associação Protectora dos

Diabéticos de Portugal, em Lisboa,
referindo-se às palavras de Adal-
berto Campos Fernandes, que on-
tem no Parlamento pediu desculpa
em nome do Governo pelo surto de
legionella.

O Chefe de Estado aproveitou ain-
da para reforçar o desejo de apurar
as responsabilidades neste caso -
que teve o hospital São Francisco
Xavier, em Lisboa, como epicentro
da contaminação, tal como já tinha
feito na sexta-feira passada, dando
uma semana ao Governo para apre-
sentar conclusões do inquérito aber-
to internamente.

“Quando há, da parte de entidades
públicas, alguma coisa que falha, é
preciso depois haver relatórios que
apurem as responsabilidades. Já ti-
nha tido a mesma posição no caso
de Tancos,” afirmou, defendendo
que tanto a nível interno como por
parte do inquérito do Ministério Pú-
blico acabará por ser feito “o apura-
mento do que se passou.”

Réveillon

31 Décembre 2017

MENU

Plateau hors d'oeuvres
Portugais sur table

Plateau de Calmars
sur table

Crème de légumes

Salade Printanière

Pennine Sauce tomate et
basilic

Basse Côte de Boeuf
pommes de terre maison
Legumes en saison

Gâteau mousse chocolat

Café, Thé, Infusion
Verre de Champagne Mousseux
à minuit (par adulte)

Panetone et Assiette
de Fruits frais
et station de café, thé

Open Bar
19h00 @ 2am

Pour Réservations
450-430-8950
poste: 400 & 410
Lina Pereira 514-296-4597
info@hotelblainville.com

Réveillon 2017 31 Décembre 2017		Jour de l'an 2018 1 Janvier 2018	
Adulte	145\$	Buffet PetitDéjeuner	
Enfant (6@17ans)	70\$	8h00 @ 14h00	
Enfant (5ans et moins)	35\$	Adultes: 13.95\$	
Taxes & Service inclus		Enfants: 7.95\$	
		(MOINS DE 12 ANS)	
Enfant 5 ans et moins		Enfants 3 ans et moins: Gratuit	
Gratuit si pas de chaise.			
		Achat de coupons à la réception Taxes incluses / Service non inclus	

Prix des Chambres

2 pers	90\$
(1 lit Queen)	
4 pers	110\$
(deux lits, sans balcon)	
4 pers	120\$
(deux lits, avec balcon)	
Classe Affaires	135\$
(1 lit Queen)	
Suite	
(1 lit King, 1 Divan-lit)	160\$

Taxes non incluses

1136, Cure Labelle Blainville

2^a GALA DE FADO

A VOZ DE PORTUGAL

UMA NOITE EM HOMENAGEM A UM GRANDE ARTISTA

- ANTÓNIO MONIZ
- LIBERTO MEDEIROS
- JOSÉ JOÃO
- FRANCISCO VALADAS
- LUÍS DUARTE
- LUÍS COSTA
- NELSON MOREIRA
- JÚLIO FELIX
- CARLOS RODRIGUES
- ANTÓNIO HORÁCIO
- VICTOR VILELA
- JASON COROA
- EDDY SOUSA
- ROSIE SANTOS
- JORDELINA BENFEITO
- SUZI SILVA
- MARTA RAPOSO

18 DE NOVEMBRO

PELAS 19H

NA ASSOCIAÇÃO

PORTUGUESA

DO CANADÁ

EMENTA DA NOITE

CALDO VERDE

BACALHAU À APC

OU BIFE DO FADISTA

SOBREMESA E CAFÉ

PREÇO

35

FADOS

PARA MAIS INFORMAÇÕES OU BILHETES:

Conceição: 514.833.1949 | Francisca: 514.983.7837

Sylvio: 514.299.1593 | APC: 514.844.2269



ANEDOTA

LOIRA VAI AO JARDIM ZOOLOGICO

Uma loira foi passear ao jardim zoológico. Ao chegar perto da jaula do Leão, ela viu uma placa: CUIDADO COM O LEÃO!

Mais à frente, outra jaula, outra placa: CUIDADO COM O TIGRE!

Mais à frente: CUIDADO COM O URSO!

Continuando o seu passeio, chega a uma jaula que está vazia e lê: CUIDADO TINTA FRESCA!

Desesperada, a loira começa a fugir e aos gritos:

- SOCORRO!! O TINTA FRESCA FUGIU! O TINTA FRESCA FUGIU!!!!

ÚLTIMA PALAVRA

Entre amigos:

- Nas discussões domésticas que tenho tido com a minha mulher, a última palavra é sempre a minha!

- E o que é que tu lhe dizes? – pergunta intrigado o amigo.

Diz o primeiro:

- Desculpa...

CAÇA PALAVRAS | SABORES DE SORVETE

D	Z	B	V	O	Y	V	D	O	N	Y	I	J	X	C
E	S	Á	J	U	C	A	R	A	M	N	R	S	O	Z
K	S	K	Q	C	V	C	E	M	N	M	J	C	B	O
O	E	J	P	L	E	N	F	J	C	U	O	V	W	R
B	Z	T	D	C	C	E	R	E	J	A	P	G	A	I
C	O	N	A	O	O	Z	J	G	O	A	O	I	U	E
O	N	V	E	L	I	N	A	Q	J	I	B	Z	L	D
O	V	D	K	C	O	K	M	H	O	F	F	F	D	A
K	F	L	E	A	A	C	S	L	L	R	H	R	X	G
I	V	I	B	R	C	Q	O	Z	E	I	O	L	P	I
E	H	M	C	A	K	R	V	H	S	G	N	R	L	R
S	Q	Á	J	M	N	V	E	Q	C	A	M	U	C	B
D	Y	O	J	E	C	A	A	M	A	R	U	L	A	G
J	B	H	L	L	R	Q	N	D	E	U	N	S	F	B
H	T	P	O	O	E	H	C	A	T	S	I	P	É	Q

LIMÃO
COOKIES
MARACUJÁ
BAUNILHA
CHOCOLATE

NOZES
CAFÉ
CARAMELO
CEREJA
COCO

CREME
BANANA
PISTACHE
AMARULA
BRIGADEIRO

SUDOKU: NÍVEL DIFÍCIL

	8		1					
		6		7	4			
			8				6	1
7				6				8
		9	7		8	5		
2				1				6
4	9				1			
			9	4		3		
					7		2	

PRÓXIMA GERAÇÃO DE CONSOLAS APARECERÁ EM DOIS ANOS

A Ubisoft lançou o relatório relativo à primeira metade do seu ano fiscal e, a propósito, revelou que espera que a próxima geração de consolas venha a surgir nos próximos dois anos.

De notar todavia que esta ideia é fruto de especulação da parte da Ubisoft, que aponta não ter qualquer “informação confidencial” a propósito de novas plataformas. Ainda assim, o CEO da Ubisoft, Yves Guillemot, acredita que ainda falta algum tempo para novas consolas dado que tanto a Sony como a Microsoft lançaram recentemente no mercado a PlayStation 4 Pro e a Xbox One X.



FILMES DE PORTUGAL, JAPÃO E HUNGRIA VENCEM FESTIVAL DE ‘CURTAS’ DE ÉVORA

Três filmes, um de Portugal, outro do Japão e um da Hungria, foram os grandes vencedores do 14.º Festival Internacional de Curtas-Metragens de Évora (FIKE), nas categorias de animação, ficção e documentário, revelou hoje a organização.

Promovido pela Sociedade Operária de Instrução e Recreio (SOIR) Joaquim António d’Aguiar, o certame começou no dia 03 e terminou este domingo. Em comunicado divulgado hoje, a organização revelou a lista de premiados, referindo que o filme “Limoeiro”, da realizadora portuguesa Joana Silva, conquistou um dos troféus FIKE 2017, como “Melhor Animação”. O júri do festival galardoou com os outros dois troféus FIKE 2017 o filme “And So We Put Goldfish In The Pool”, do realizador japonês Makoto Nagahisa, como “Melhor Ficção”, e “Pulse”, da realizadora Robin Pétre, da Hungria, como “Melhor Documentário”. Na edição deste ano do certame, foram também premiadas pelo júri, com diplomas, mais três curtas-metragens, que estiveram a concurso na categoria de animação. “A Brief History of Princess X”, de Gabriel Abrantes, recebeu o diploma de “Melhor Argumento” e, no mesmo filme, a atriz Joana Barrios conquistou o diploma de “Melhor Representação”, sendo o de “Melhor Fotografia” destinado a “Import”, de Ena Sendjarevic.

Ainda que não sejam novas consolas propriamente ditas, estas plataformas têm como objetivo melhorar o aspeto gráfico de determinados títulos, algo que Guillemot acredita ser suficiente para adiar um pouco o lançamento de novos equipamentos.

O júri, com a atriz e realizadora brasileira Renata Ferraz, o realizador Tiago Figueiredo, o fotógrafo José Miguel Soares, a curadora Filipa Oliveira e a arte-terapeuta Patrícia Claudino, atribuiu ainda seis menções honrosas.

Os distinguidos foram “Import”, de Ena Sendjarevic, na categoria de ficção, “Água Mole”, de Alexandra Ramires (Xá) e Laura Gonçalves, em documentário, “Lugar em Parte Nenhuma”, de Bárbara de Oliveira e João Rodrigues, em animação, “Estilhaços”, de José Miguel Ribeiro, no que toca a argumento, “Cidade Pequena” de Diogo Costa Amarante, na componente de fotografia, e Beatriz Brás, em “O Homem de Trás os Montes”, pela representação.

Já o Prémio do Público que assistiu ao certame foi para o filme de Gabriel Abrantes, “A Brief History of Princess X”. O Festival Internacional de Curtas-Metragens de Évora foi organizado em parceria com a Câmara de Évora e contou com os apoios do Instituto do Cinema e do Audiovisual (ICA), da Universidade de Évora e da Associação Académica. Um total de 21 filmes, nas categorias de ficção, documentário e animação, esteve em competição nesta 14.ª edição, que incluiu sessões de cinema para as escolas e público infantil, assim como sessões para o público em geral, uma aula de formação e uma conversa sobre cinema e a região.

HORÓSCOPO MARIA HELENA MARTINS

CARNEIRO: Carta Dominante: Rei de Ouros, que significa Inteligente, Prático. Amor: Faça uma surpresa agradável a uma pessoa querida. Saúde: Proteja-se das mudanças de temperatura. Dinheiro: Aquela quantia que pensava irrecuperável poderá ser-lhe restituída. Não perca a esperança. Números da Sorte: 1, 2, 9, 27, 30, 48

TOURO: Carta Dominante: 6 de Paus, que significa Ganho. Amor: Prepare uma ida ao cinema com a sua cara-metade. Dê asas à sua imaginação e revolucione a sua vida afetiva. Saúde: Tente descontrair-se mais. Dinheiro: Poderá ser surpreendido ao verificar o seu saldo. Números da Sorte: 11, 20, 24, 25, 29, 32

GÊMEOS: Carta Dominante: a Roda da Fortuna, que significa que a sua sorte está em movimento. Amor: Ponha de parte a vontade de ser livre de compromissos, deixe que o amor invada o seu coração, aproveite o romantismo. Saúde: Cuide da sua alimentação, evite excessos. Dinheiro: Boa altura para comprar aquela peça de vestuário de que tanto gosta. Números da Sorte: 11, 18, 19, 20, 21, 33

CARANGUEJO: Carta Dominante: 9 de Paus, que significa Força na Adversidade. Amor: O seu coração poderá ser invadido pela saudade, o que o vai deixar melancólico. Quando estiver triste e deprimido lembre-se que Deus o ama e o quer ver feliz! Saúde: Faça uma mudança exterior. O nosso físico também é importante. Dinheiro: Nada o preocupará a este nível. Números da Sorte: 3, 15, 18, 22, 30, 45

LEÃO: Carta Dominante: o Louco, que significa Excentricidade. Amor: Se está numa fase menos boa no amor, esta estará prestes a terminar. Saúde: Não terá que se preocupar, está em plena forma. Dinheiro: Poderá ter que fazer uma viagem de negócios ou trabalho. Números da Sorte: 8, 10, 22, 47, 48, 49

VIRGEM: Carta Dominante: As de Copas, que significa Princípio do Amor, Grande Alegria. Amor: Semana propícia a novos encontros amorosos. Fale sobre o que é belo e bom. Evite falar sobre assuntos negativos. Saúde: A sua boa disposição contagiara os que o rodeiam. Dinheiro: Semana pouco favorável a novos investimentos. Números da Sorte: 18, 22, 35, 39, 44, 45

BALANÇA: Carta Dominante: 7 de Espadas, que significa Novos Planos, Interferências. Amor: Estará muito carente, procure ser mais otimista quanto ao seu futuro sentimental. Ouça os conselhos dos mais velhos, seja puro e sincero nas suas amizades. Saúde: Tendência para dores de cabeça. Dinheiro: Período favorável, aproveite bem este momento. Números da Sorte: 5, 19, 32, 36, 39, 42

ESCORPIÃO: Carta Dominante: 7 de Ouros, que significa Trabalho. Amor: Esteja mais atento ao seu ambiente familiar. Plante hoje sementes de otimismo, amor e paz. Saúde: A exceção de uma possível constipação, sentir-se-á bem de saúde. Dinheiro: Preocupe-se mais com as suas tarefas em vez de estar sempre a intrometer-se nos afazeres dos seus colegas. Números da Sorte: 1, 3, 7, 20, 28, 34

SAGITÁRIO: Carta Dominante: 3 de Espadas, que significa Amizade, Equilíbrio. Amor: Poderá sofrer uma grande desilusão com alguém que lhe é muito próximo. Saúde: Faça algum tipo de exercício de relaxamento. Dinheiro: Seja um bom gestor da sua conta bancária. Números da Sorte: 12, 14, 30, 35, 38, 41

CAPRICÓRNIO: Carta Dominante: Cavaleiro de Paus, que significa Viagem longa, Partida Inesperada. Amor: Saiba separar os assuntos profissionais da sua vida amorosa. Tenha sempre a sabedoria necessária para manter a harmonia na sua vida! Saúde: Estará bastante ativo. Dinheiro: Poderão surgir algumas dificuldades. Números da Sorte: 3, 12, 14, 18, 19, 22

AQUÁRIO: Carta Dominante: Justiça, que significa Justiça. Amor: O desejo de passar mais tempo com os seus familiares será grande nesta fase. Que a luz da sua alma ilumine todos os que você ama! Saúde: O seu organismo vai ser o espelho do seu estado de espírito. Dinheiro: Algum assunto que o tenha deixado preocupado ficará resolvido. Números da Sorte: 11, 17, 20, 29, 33, 36

PEIXES: Carta Dominante: A Estrela, que significa Proteção, Luz. Amor: Invista mais no seu relacionamento. A felicidade é de tal forma importante que deve esforçar-se para a alcançar. Saúde: Semana indicada para se dedicar ao exercício físico. Dinheiro: Com empenho, alcançará o êxito que tanto deseja e merece. Números da Sorte: 7, 17, 24, 28, 48, 49

CONSULTÓRIO DO DR. JORGE BARROSO DIAS

QUAIS OS RISCOS DO TRABALHO PARA O FETO?

Descobri que estou grávida, mas não quero dizer nada no emprego, porque estou quase a renovar o contrato. Sem dar muito nas vistas, que cuidados devo ter para evitar pôr a minha gravidez em perigo? Francisca

Os riscos para a sua gravidez poderão ser diferentes, dependendo do seu tipo de



trabalho e dos riscos a que está exposta: químicos, físicos, biológicos, musculoesqueléticos ou psicológicos.

Por exemplo, as grávidas que desenvolvem varizes podem ter mais dificuldades em desenvolver tarefas em pé. Também não devem permanecer em locais de trabalho com muito ruído para prevenir a

surdez do feto. E, nas fábricas e laboratórios com radiações ou que usam produtos químicos cancerígenos ou teratogênicos (que podem provocar deformações do bebê à nascença), as grávidas podem ter de ser afastadas do posto de trabalho até ao parto e, depois do regresso, até pararem de amamentar.

Para além da vigilância médica que certamente já faz com o seu ginecologista/obstetra, aconselho-a a pedir o apoio do médico do Trabalho da sua empresa.

Pelo sigilo médico, ele está obrigado a não revelar a sua gravidez ao seu empregador e, mais importante, poderá informá-la sobre os cuidados a ter.

Os invasores




Cruzadas

Dar na (?) : ter um impulso repentino	▼	Principal ingrediente do molho holandês	▼	Parte da limusine que chega a 4 metros	(?) Fagundes Telles, escritora	A quinta e a sétima artes	▼
		Acertar a bola (no beisebol)	▼	Ar, em "aeronave"	▼	▼	
		Quinzenal	▼				
Sintoma da leptospirose							
Oscar (?), arquiteto do Palácio da Alvorada	►						
Impedir	►						
Chá, em inglês	►			Acrobacia da Esquadilha da Fumaça	►		
Espécie de cobertor							
				Sereia de rios e de lagos (Folcl.)	►		
Entidade mantida pela CNI (sigla)	►					Joana d'(?), vítima da Inquisição	
Tatu-bola (bras.)	Imperador brasileiro						
	▼			(?) ego: o outro "eu" (Psican.)	►		
Raro, em inglês			Que tem chama	▼		101, em romanos	►
			Planta ornamental			Incinerar cadáveres	
Criatura cuja transformação, segundo a lenda, ocorre em noite de Lua cheia	►	Desértico	▼				
		Órgão de normalização (sigla)	▼				
					Sílaba de "renda"	►	
					Organização (abrev.)		(?) colesterol: LDL
					▼		▼
Nome do Brasil dado pelos indígenas (Hist.)				Colar (?), cerimônia de entrega do diploma	►		
Teófilo Ottoni, político	►						

MANIFESTO

Onovo filme do diretor alemão Julian Rosefeldt, chega aos cinemas trazendo grandes reflexões sobre as múltiplas facetas da arte contemporânea, bem como seus impactos ao decorrer do século passado. Interpretando 13 personagens distintos, Cate Blanchett consegue encantar o espectador logo nos primeiros minutos.

 Não é de hoje que os debates sobre o papel da arte na sociedade são apresentados em forma de reportagens em meios de comunicação, de um bate-papo descontraído com amigos a discussões fervorosas em plataformas digitais. Manifestada de diversas maneiras, a arte traz em seu leque inúmeros formatos que vão desde a leitura e a música, até a pintura e o cinema e que dependendo da visão de quem a contempla, seu cunho artístico segue caminhos opostos àqueles definidos a princípio pelo artista. É fascinante a forma como Blanchett alterna entre mudanças físicas e de personalidade. É quase provável que por alguns segundos o espectador esqueça que ela é a única dentro do longa com 13 facetas diferentemente apresentadas. A interpretação para o manifesto Dogma 95, encabeçado pelo diretor Lars Von Trier na década de 90, até a do escultor Claes Oldenburg, um dos principais nomes do Pop Art, nos reafirma que Blanchett merece, mais uma vez, receber uma estatueta para exibir em sua estante.

UMA VERDADE MAIS INCONVENIENTE



Em 2006, o ex-Vice-presidente dos Estados Unidos, Al Gore, denunciava os perigos do aquecimento global no documentário *Uma Verdade Mais Inconveniente* e colocava o mundo em alerta diante de um futuro nada promissor. Agora, mais de 10 anos depois, ele retorna com outro documentário, ainda mais alarmante e “inconveniente” para os que negam o superaquecimento da terra.

O filme chega em uma época propícia diante da eleição do polêmico Donald Trump, que mesmo antes de assumir a presidência já se posicionava contra as políticas ambientais do governo Obama. Sem surpreender ninguém, o político decretou a saída dos EUA do Acordo de Paris, além de nomear céticos do aquecimento global e aliados da indústria petroleira para a linha de frente de organizações importantes como a NASA e a Agência de Proteção Ambiental (EPA, na sigla em inglês).

Como já era esperado, o filme traz severas críticas a Trump e também um certo sentimento de desesperança. Se por um lado o debate sobre o tema está cada vez em voga, por outro as lideranças políticas mundiais parecem estar menos dispostas a rever suas danosas atitudes.

O documentário também mostra como a figura de Al Gore ganhou status de superestrela.



BRASILEIRÃO						
	P	J	V	E	D	GM GS
1-CORINTHIANS	68	34	20	8	6	45 23
2-GRÊMIO	58	34	17	7	10	50 30
3-PALMEIRAS	57	34	17	6	11	53 39
4-SANTOS	56	34	15	11	8	37 27
5-CRUZEIRO	54	34	15	9	10	42 33
6-BOTAFOGO	51	34	14	9	11	42 36
7-FLAMENGO	50	34	13	11	10	43 34
8-VASCO	49	34	13	10	11	35 42
9-BAHIA	46	34	12	10	12	46 44
10-ATLÉTICO MINEIRO	46	34	12	10	12	42 43
11-SÃO PAULO	45	34	12	9	13	45 46
12-ATLÉTICO PARANAENSE	45	34	12	9	13	38 39
13-CHAPECOENSE	44	34	12	8	14	41 46
14-FLUMINENSE	43	34	10	13	11	45 47
15-CORITIBA	40	34	10	10	14	39 44
16-VITÓRIA	39	34	10	9	15	44 51
17-SPORT	36	34	9	9	16	41 52
18-PONTE PRETA	36	34	9	9	16	32 44
19-AVAÍ	35	34	8	11	15	23 44
20-ATLÉTICO GOIANIENSE	30	34	8	6	20	33 52

EUROPA LEAGUE 2017/2018	
23/11	Grp.A Astana 11:00 Villarreal
	Grp.K Nice 13:00 Zulte Waregem
	Grp.J Athletic 13:00 Hertha BSC
	Grp.K Lazio 13:00 Vitesse
	Grp.I Konyaspor 13:00 Marseille
	Grp.L Rosenborg 13:00 Real Sociedad
	Grp.L Zenit 13:00 Vardar
	Grp.J Ostersunds FK 13:00 Zorya
	Grp.I Red Bull Salzburg 13:00 V. Guimarães
	Grp.G FC Lugano 13:00 Hapoel Be'er Sheva
	Grp.F Lokomotiv 13:00 FC København
	Grp.G Plzen 13:00 Steaua Bucuresti
	Grp.H FC Köln 13:00 Arsenal
	Grp.H BATE Borisov 13:00 Crvena Zvezda
	Grp.D Milan 15:05 Austria Wien
	Grp.F Sheriff 15:05 Zlin
	Grp.B Partizan 15:05 Young Boys
	Grp.C Braga 15:05 TSG Hoffenheim
	Grp.C Ludogorets Razgrad 15:05 Basaksehir
	Grp.B Skenderbeu 15:05 Dynamo Kyiv

UEFA CHAMPIONS LEAGUE 2017/2018	
21/11	GRP.G Besiktas 12:00 FC Porto
	GRP.E Spartak Moskva 12:00 Maribor
	GRP.F Napoli 14:45 S. Donetsk
	GRP.F Man. City 14:45 Feyenoord
	GRP.E Sevilla 14:45 Liverpool
	GRP.H B. Dortmund 14:45 Tottenham
	GRP.G Monaco 14:45 RB Leipzig
	GRP.H APOEL 14:45 Real Madrid
22/11	GRP.C Karabakh 12:00 Chelsea
	GRP.A CSKA Moskva 12:00 Benfica
	GRP.D Juventus 14:45 Barcelona
	GRP.C Atlético Madrid 14:45 Roma
	GRP.B Paris SG 14:45 Celtic
	GRP.D Sporting 14:45 Olympiacos
	GRP.B Anderlecht 14:45 B. München
	GRP.A FC Basel 14:45 Man. United

F1: VETTEL VENCE NO BRASIL E ADEUS A FILIPE MASSA



HÉLDER DIAS

Penúltimo Grande Prémio da época aconteceu no Autódromo de Interlagos no GP Brasil. Largando em segundo, Sebastian Vettel partiu para cima de Bottas ainda na primeira curva, agarrou

os comandos da prova e não largou mais, vencendo a corrida. Bottas ficou em segundo lugar depois de ter feito tudo para subir a mais alta escada do pódio. A terceira posição ficou com Kimi Rai-



kkonen, mas não foi fácil, pois teve que defender a última escada do pódio até à última volta com Lewis Hamilton, que deu um verdadeiro espetáculo na arte de bem pilotar, atravessando a linha de chegada na quarta posição. “Derrapei um pouco na largada, achei que tinha perdido a minha chance (de ultrapassar Bottas), mas olhei novamente e vi um espaço. Foi difícil me livrar do pelotão, tentei, mas não consegui. Acho que tínhamos menos velocidade nas retas do que os Mercedes, então era difícil ter uma vantagem no primeiro e último setor”, comentou Sebastian Vettel. Felipe Massa o qual disse adeus à competição, fazendo uma excelente corrida, terminou em sétimo, um posto que com certeza é uma vitória na despedida do brasileiro da Fórmula 1, em Interlagos. Na largada, Vettel largou

melhor e assumiu a ponta. Daniel Ricciardo rodou sozinho na Curva do Sol e na Curva do Laranjinha Romain Grosjean e Esteban Ocon tocaram-se e o carro de segurança veio à pista, Vandoorne estava envolvido na confusão com Ricciardo e também abandonou a prova. Magnussen também estava fora ainda na primeira volta. Ricciardo conseguiu voltar para a pista entrar nas boxes para trocar os pneus, partindo da linha dos pit's Hamilton era já o 16 na corrida. Os carros passavam por dentro dos boxes, para a retirada do carro de Vandoorne que ficou atravessado na Curva do Sol. Grosjean também conseguiu voltar para a pista, obviamente foi para o fim do grid. O carro de segurança recolheu no final da quinta volta e a relargada foi feita. Vettel relargou bem e Bottas ficou na mira de Raikkonen. Massa conseguiu passar por Alonso, assumindo a quinta posição Hamilton já dava seu show à parte e já era o 12º, após fazer uma ultrapassagem em cima de Stroll. Na volta seguinte já era o décimo, após superar Ericsson e Gasly. O britânico também passou as duas Renault e subiu para oitavo Ricciardo também recuperava e já era o 11º, neste momento Hamilton já estava colado em Perez, pela sétima posição. Na 59ª volta Hamilton passou por fora Verstappen na Curva do Lago e assumiu o quarto lugar. O holandês reclamava do desgaste dos pneus e parou mais uma vez, colocando pneus supermacios. Hamilton continuava a sua luta desta feita a Kimi Raikkonen, querendo o pódio. Vettel venceu, com Bottas em segundo e Raikkonen aguentou a sua posição no pódio em terceiro. Hamilton ficou com a quarta posição e Max Verstappen em quinto. O nosso canadiano Lance Stroll, depois de ter conhecido um fraco fim de semana com problemas de motor e suspensão, terminou em 16º lugar na prova. Próximo encontro dentro de duas semanas em Abu Dhabi para o final do campeonato do Mundo de 2017.

CAMPEONATOS EUROPEUS - CLASSIFICAÇÃO

ESPAÑA LIGA SANTANDER					
Real Betis	2-2	Getafe			
Valencia	3-0	Leganés			
Deportivo	0-1	Atlético Madrid			
Alavés	1-0	Espanyol			
Barcelona	2-1	Sevilla			
Levante	1-2	Girona			
Celta de Vigo	3-1	Athletic			
Real Sociedad	3-1	Eibar			
Villarreal	2-0	Málaga			
Real Madrid	3-0	Las Palmas			
P	J	V	E	D	
1-Barcelona	31	11	10	1	0
2-Valencia	27	11	8	3	0
3-Real Madrid	23	11	7	2	2
4-Atlético Madrid	23	11	6	5	0
5-Villarreal	20	11	6	2	3
6-Sevilla	19	11	6	1	4
7-Real Sociedad	17	11	5	2	4
8-Real Betis	17	11	5	2	4
9-Leganés	17	11	5	2	4
10-Girona	15	11	4	3	4
11-Celta de Vigo	14	11	4	2	5
12-Getafe	13	11	3	4	4
13-Espanyol	13	11	3	4	4
14-Levante	12	11	2	6	3
15-Athletic	11	11	3	2	6
16-Deportivo	11	11	3	2	6
17-Eibar	8	11	2	2	7
18-Alavés	6	11	2	0	9
19-Las Palmas	6	11	2	0	9
20-Málaga	4	11	1	1	9

INGLATERRA PREMIER LEAGUE					
Stoke City	2-2	Leicester City			
Newcastle	0-1	AFC Bournemouth			
Southampton	0-1	Burnley			
Swansea City	0-1	B&H Albion			
Huddersfield	1-0	W. Bromwich			
West Ham	1-4	Liverpool			
Tottenham	1-0	Crystal Palace			
Manchester City	3-1	Arsenal			
Everton	3-2	Watford			
Chelsea	1-0	Manchester United			
P	J	V	E	D	
1-Man. City	31	11	10	1	0
2-Man. United	23	11	7	2	2
3-Tottenham	23	11	7	2	2
4-Chelsea	22	11	7	1	3
5-Liverpool	19	11	5	4	2
6-Arsenal	19	11	6	1	4
7-Burnley	19	11	5	4	2
8-B&H Albion	15	11	4	3	4
9-Watford	15	11	4	3	4
10-Huddersfield	15	11	4	3	4
11-Newcastle	14	11	4	2	5
12-Leicester City	13	11	3	4	4
13-Southampton	13	11	3	4	4
14-Stoke City	12	11	3	3	5
15-Everton	11	11	3	2	6
16-W. Bromwich	10	11	2	4	5
17-Bournemouth	10	11	3	1	7
18-West Ham	9	11	2	3	6
19-Swansea City	8	11	2	2	7
20-Crystal Palace	4	11	1	1	9

ITÁLIA SERIE A					
Bologna	2-3	Crotone			
Genoa	0-2	Sampdoria			
Internazionale	1-1	Torino			
Lazio	ADI	Udinese			
Juventus	2-1	Benevento			
Fiorentina	2-4	Roma			
Cagliari	2-1	Hellas Verona			
Chievo	0-0	Napoli			
Atalanta	1-1	SPAL 2013			
Sassuolo	0-2	Milan			
P	J	V	E	D	
1-Napoli	32	12	10	2	0
2-Juventus	31	12	10	1	1
3-Internazionale	30	12	9	3	0
4-Lazio	28	11	9	1	1
5-Roma	27	11	9	0	2
6-Sampdoria	23	11	7	2	2
7-Milan	19	12	6	1	5
8-Torino	17	12	4	5	3
9-Chievo	16	12	4	4	4
10-Atalanta	16	12	4	4	4
11-Fiorentina	16	12	5	1	6
12-Bologna	14	12	4	2	6
13-Cagliari	12	12	4	0	8
14-Udinese	12	11	4	0	7
15-Crotone	12	12	3	3	6
16-SPAL 2013	9	12	2	3	7
17-Sassuolo	8	12	2	2	8
18-Genoa	6	12	1	3	8
19-Hellas Verona	6	12	1	3	8
20-Benevento	0	12	0	0	12

FRANÇA LIGUE 1					
Rennes	1-0	Bordeaux			
Angers	0-5	Paris SG			
Nantes	2-1	Toulouse			
Montpellier	1-1	Amiens			
Troyes	3-0	Strasbourg			
Monaco	6-0	Guingamp			
Nice	1-0	Dijon			
Metz	0-3	Lille			
Marseille	5-0	Caen			
Saint-Étienne	0-5	Lyon			
P	J	V	E	D	
1-Paris SG	32	12	10	2	0
2-Monaco	28	12	9	1	2
3-Lyon	25	12	7	4	1
4-Marseille	24	12	7	3	2
5-Nantes	23	12	7	2	3
6-Saint-Étienne	18	12	5	3	4
7-Caen	18	12	6	0	6
8-Montpellier	16	12	4	4	4
9-Bordeaux	16	12	4	4	4
10-Rennes	15	12	4	3	5
11-Troyes	15	12	4	3	5
12-Toulouse	15	12	4	3	5
13-Guingamp	14	12	4	2	6
14-Angers	13	12	2	7	3
15-Nice	13	12	4	1	7
16-Dijon	12	12	3	3	6
17-Amiens	11	11	3	2	6
18-Strasbourg	10	12	2	4	6
19-Lille	9	11	2	3	6
20-Metz	3	12	1	0	11

ALEMANHA BUNDESLIGA					
E. Frankfurt	2-1	Werder Bremen			
FC Augsburg	1-1	B. Leverkusen			
Hamburger SV	3-1	Stuttgart			
B. M'gladbach	1-1	Mainz			
SC Freiburg	0-1	Schalke 04			
RB Leipzig	2-1	Hannover 96			
B. Dortmund	1-3	B. München			
FC Köln	0-3	TSG Hoffenheim			
Wolfsburg	3-3	Hertha BSC			
P	J	V	E	D	
1-B. München	26	11	8	2	1
2-RB Leipzig	22	11	7	1	3
3-B. Dortmund	20	11	6	2	3
4-Schalke 04	20	11	6	2	3
5-TSG Hoffenheim	19	11	5	4	2
6-Hannover 96	18	11	5	3	3
7-E. Frankfurt	18	11	5	3	3
8-B. M'gladbach	18	11	5	3	3
9-B. Leverkusen	16	11	4	4	3
10-FC Augsburg	16	11	4	4	3
11-Hertha BSC	14	11	3	5	3
12-Stuttgart	13	11	4	1	6
13-Mainz	12	11	3	3	5
14-Wolfsburg	11	11	1	8	2
15-Hamburger SV	10	11	3	1	7
16-SC Freiburg	8	11	1	5	5
17-W. Bremen	5	11	0	5	6
18-FC Köln	2	11	0	2	9



GOAL: CRISTIANO RONALDO

ELEITO MELHOR JOGADOR DO MUNDO

Cristiano Ronaldo conquistou, esta terça-feira, mais um troféu individual. Desta feita, o de melhor jogador do mundo em 2017, para o portal Goal.

O internacional português foi o favorito dos editores das 37 edições do prestigiado portal em todo o mundo, numa lista que distingue os 50 jogadores que mais se destacaram ao longo do ano.

Gianluigi Buffon, que, esta segunda-feira se despediu da seleção italiana após a eliminação do playoff de apuramento para o Campeonato do Mundo de 2018, diante da Suécia, foi segundo, com Luka Modric a fechar o pódio.

Já Lionel Messi, eterno 'rival' de Cristiano Ronaldo nestas andanças, foi apenas quarto classificado. Destaque, ainda, para a presença de Bernardo Silva, que ocupa o 29.º lugar, e para Bas Dost, que é 49.º.



JOVEM AVANÇADO COM NOME

DE CRAQUE APONTADO AO SPORTING

Maurício Tévez, avançado de apenas 21 anos que milita no Newell's Old Boys, é o mais recente jogador apontado como estando na lista do Sporting para o reforço da frente do ataque.

A notícia é avançada pelo jornal argentino Rosario Nuestro, que adianta que adianta que o clube de Alvalade já realizou "sondagens" pelo jovem avançado.

O conjunto albiceleste não fecha a porta à saída do jogador, até porque necessita de realizar um encaixe financeiro para equilibrar as contas.

Maurício Tévez estreou-se com apenas 17 anos pela equipa principal do Newell's Old Boys. Desde então, leva 52 jogos enquanto sénior, ao



cabo dos quais somou três golos.

Esta temporada, leva apenas 37 minutos disputados, divididos ao longo de três jogos, sendo alternativa ao habitual titular Víctor Figueroa.

BUFFON EM LÁGRIMAS: "É UM DESGOSTO

QUE ESTE SEJA O MEU ÚLTIMO JOGO"

Gianluigi Buffon foi um dos rostos da desilusão italiana, após a 'squadra azzurra' não ter conseguido o apuramento para o Mundial.

De lágrimas nos olhos, o experiente guardião da formação transalpina lamentou que este fosse o seu último jogo pela seleção.



"Estou dececionado porque nós falhamos. Era uma coisa que para o nosso país era muito importante. Não é por mim... É pelas pessoas todas. É um desgosto que o meu último jogo pela seleção seja este, em que fomos eliminados", disse Buffon, antes de fazer uma pequena análise à partida frente à Suécia, que esta segunda-feira carimbou o passaporte para o Mundial da

Rússia.

"Eu sei o quanto é difícil jogar contra uma equipa contra a Suécia. A equipa deu tudo. Nunca em nenhum momento desprezámos a Suécia. A equipa, talvez, não mostrou o melhor que podia fazer, mas isso tem a ver com o aspeto mental", concluiu Buffon.

PLAY-OFF PARA O MUNDIAL

UEFA	1ª Mão	2ª Mão
Irlanda do Norte (0-1) Suíça	0-1	0-0
Croácia (4-1) Grécia	4-1	0-0
Suécia (1-0) Itália	1-0	0-0
Dinamarca - República da Irlanda	0-0	14/11 14:45
AFC/CONCACAF		
Honduras-Austrália	0-0	15/11 4:00

JOGOS AMIGÁVEIS

Portugal 3-0 Arábia Saudita
TERÇA-FEIRA, 14 DE NOVEMBRO DE 2017
South Korea 1 - 1 Serbia
China 0 - 4 Colômbia
U.A.E. 1 - 0 Uzbequistão
Gabon 0 - 0 Botswana
Argentina 2 - 4 Nigéria
Qatar 1 - 1 Islândia
Slováquia 1 - 0 Noruega
Rússia 3 - 3 Espanha
Romania 0 - 3 Países Baixos
Hungria 1 - 0 Costa Rica
Algeria 3 - 0 República Africana Central
Áustria 2 - 1 Uruguai
Bélgica 1 - 0 Japão
Alemanha 2 - 2 França
Wales 1 - 1 Panamá

LIGA NOS

	PTS	J	V	E	D	GM	GS
1-FC Porto	31	11	10	1	0	30	4
2-Sporting	27	11	8	3	0	24	7
3-Benfica	26	11	8	2	1	23	8
4-Braga	22	11	7	1	3	19	11
5-Marítimo	22	11	7	1	3	13	9
6-Rio Ave	17	11	5	2	4	11	8
7-Belenenses	16	11	5	1	5	13	15
8-V. Guimarães	14	11	4	2	5	14	21
9-Boavista	13	11	4	1	6	12	14
10-Paços Ferreira	12	11	3	3	5	13	21
11-Tondela	12	11	3	3	5	15	16
12-Portimonense	12	11	3	3	5	20	23
13-Feirense	11	11	3	2	6	10	14
14-Chaves	11	11	3	2	6	14	19
15-V. Setúbal	10	11	2	4	5	12	15
16-Desp. Aves	9	11	2	3	6	10	18
17-Moreirense	7	11	1	4	6	7	19
18-Estoril Praia	6	11	2	0	9	8	26

RESULTADOS	PRÓXIMA JORNADA
V. Setúbal 0-1 Desp. Aves	24/11 Belenenses 15:30 Chaves
Moreirense 1-1 Portimonense	25/11 Portimonense 11:00 Tondela
Tondela 3-2 Boavista	Boavista 13:15 Moreirense
Estoril Praia 0-2 Rio Ave	Desp. Aves 15:30 FC Porto
FC Porto 2-0 Belenenses	26/11 Marítimo 11:00 Estoril Praia
Chaves 4-2 Paços Ferreira	Paços Ferreira 13:00 Sporting
Feirense 0-1 Marítimo	Benfica 15:15 V. Setúbal
V. Guimarães 1-3 Benfica	27/11 Braga 14:00 Feirense
Sporting 2-2 Braga	Rio Ave 16:00 V. Guimarães

LEDMAN LIGAPRO	P	J	V	E	D	GM	GS
1-Ac. Viseu	27	13	8	3	2	17	8
2-FC Porto B	25	13	8	1	4	23	16
3-Santa Clara	25	13	8	1	4	23	16
4-Leixões	24	13	7	3	3	18	17
5-Famalicao	23	13	6	5	2	17	11
6-Académica	20	13	6	2	5	20	15
7-Penafiel	19	12	5	4	3	17	17
8-Nacional	19	13	5	4	4	19	17
9-Arouca	19	13	5	4	4	10	13
10-Sporting B	18	13	5	3	5	20	23
11-Sp. Covilhã	17	13	4	5	4	13	13
12-Gil Vicente	17	12	5	2	5	16	12
13-Braga B	17	13	4	5	4	17	17
14-Varzim	16	14	4	4	6	15	15
15-Benfica B	15	13	4	3	6	17	22
16-U. Madeira	13	14	3	4	7	14	17
17-Cova da Piedade	13	13	4	1	8	12	16
18-UD Oliveirense	13	13	3	4	6	10	16
19-Real	11	13	3	2	8	19	23
20-V. Guimarães B	8	13	2	2	9	12	25

TAÇA DA LIGA		
11/11	GR.PC	Moreirense 2-1 Feirense
	GR.PC	V. Guimarães 1-4 UD Oliveirense

TAÇA DE PORTUGAL - 4ª ELIMINATÓRIA	
2017/11/16	Sporting 15:30 Famalicão
2017/11/17	FC Porto 15:30 Portimonense
2017/11/18	Benfica 13:15 V. Setúbal
	Rio Ave 15:30 Braga
2017/11/19	Farense 10:00 Leixões
	Moreirense 10:00 FC Felgueiras 1932
	AD Oliveirense 10:00 Marítimo
	Caldas 10:00 Arouca
	Vizela 10:00 Vilaverdense FC
	Académica 10:00 Nacional
	U. Leiria 10:00 Desp. Aves
	U. Madeira 10:00 Freamunde
	Santa Clara 11:00 Chaves
	Sp. Ideal 11:00 Cova da Piedade
	SC Praiense 11:00 Vilafranquense
	V. Guimarães 15:15 Feirense

MAJOR LEAGUE SOCCER 2017		
MEIAS-FINAIS (WEST)		
	1ª Mão	2ª Mão
Vancouver W.-Seattle S.	0-0	0-2
Houston Dynamo-P. Timbers	0-0	2-1
MEIAS-FINAIS (EAST)		
	1ª Mão	2ª Mão
NY Red Bulls-Toronto FC	1-2	1-0
C. Crew-New York City	4-1	0-2

FINAL (WEST)		
	1ª MÃO	2ª MÃO
Houston D.-Seattle S.	21/11 20:00	30/11 22:00
FINAL (EAST)		
	1ª MÃO	2ª MÃO
Columbus Crew-Toronto FC	21/11 22:00	29/11 19:20



Vidente JOSÉ

FAMOSO CURANDEIRO E VIDENTE INTERNACIONAL

Conhecido pelas suas soluções rápidas e curas milagrosas que já mudaram a vida a milhares de pessoas em vários países!

Consultado e solicitado por celebridades, ricos e poderosos por todo o mundo pelas suas previsões acertadas

TESTEMUNHOS REAIS

SAÚDE



O meu pai. Foi ele que me ensinou que há gente que usa bruxaria para fazer mal às pessoas e fazer com que caiam nas ruas da amargura. Eu não acreditava nisso até que me aconteceu a mim.

Partilhei bons momentos com o meu vizinho e considerava-o da minha família. Ele enterrou um boneco com bastante sal em casa e tenho a certeza que foi ele porque vi a cara dela numa Lola com fogo. O José mostrou-me a verdade e ajudou-me.

Obrigado José, Cristian

DINHEIRO



Eu sou uma pessoa difícil de trabalhar. Eu gosto de ganhar meu dinheiro no ano forma honesta e a gente sabe que, é por isso que eles fizeram a bruxaria. Eles queriam me ter acidente do ano. Minhas máquinas foram quebrando sem qualquer

razão. Eu estava perdendo muito dinheiro. Fui para ver o Jose e ele mostrou-me a razão e a pessoa que causou o lo que agora trabalho como sempre mas eu ganho mais dinheiro do que nunca. *Teodoro*

AMOR



Finalmente o meu filho por ter um pai, porque as amarações do José trouxeram-no e separaram-no dessa mulher que só queria destruir o meu lar. Eu, que recebi bons resultados do José.

Recomendo-o. *Yancy Toledo*

Autêntico vidente de Fátima, conhecedor de todos os rituais ocultos: Africanos, Haitianos, e Brasileiros efetivos para eliminar males do corpo e da alma.

DOENÇAS SEM CURA, RUÍNA, MÁ SORTE, BRUXARIAS, MAU-OLHADO, VÍCIOS, DEPENDÊNCIAS

CONHEÇA-ME PESSOALMENTE E VEJA COMO LEIO AS CARTAS, AS MÃOS, AS CINZAS DE CIGARRO E O QUE DIZEM DO SEU PASSADO, SEU PRESENTE E SEU FUTURO

VAI SER SURPREENDIDO

SOU A SUA OPORTUNIDADE PARA FICAR SÃO, PRÓSPERO E FELIZ

514-296-6854

